

KOMISHANKA WAFIICAN XEERKA (EU) 2021/1698**ee 13 Julaay 2021**

kaabis Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha lehhabraaca shuruudaha waayo ah aqoonsi ee xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad in yihiinkarti leh ku qaadid baxay xakamaynta on hawladeennada iyo kooxaha ee hawladeennada shahaado organic iyo onorganic alaabta gudaha saddexaad wadamada iyo leh xeerar on iyaga kormeerka iyo ah xakamaynta iyo kale falalka ku noqon la sameeyay by kuwaas xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad

(Qoraal leh EEA khuseeya)

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 30 May 2018 ee organic wax soo saarka iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah iyo burinta Xeerka Golaha (EC) No 834/2007 (¹), iyo gaar ahaan Maqaal 22 (1) gudaha isku xidhid leh Maqaal 45(3), iyo dhibic (b) ee Maqaal 46(7) ka mid ah,

Halka:

- (1) Sida ku cad qodobka 46 ee xeerka (EU) 2018/848, Komishanku waxa uu aqoonsan karaa maamulka xakamaynta iyo xakamaynta. hay'ado awood u leh inay fuliyaan kontaroolada alaabada dabiiciga ah ee la soo dejiyo iyo inay bixiyaan shahaadooyin dabiici ah gudaha saddexaad wadamada.
- (2) Si loo hubiyo in si siman loola dhaqmo maamulka kantaroolka iyo hayadaha kantaroolka ee soo gudbiya codsi aqoonsi ku ah Guddiga, tan Xeerka waa in jiifay hoos ah habraaca shuruudaha ku noqon buuxiyey goorma codsashada aqoonsiga bilowga ah, ama marka la codsanayo kordhinta baaxadda aqoonsigooda oo dheeraad ah dalka saddexaad ama qaybta alaabta. Gaar ahaan, tan Xeerku waa inuu qeexaa macluumaadka in lagu daro ah farsamo dossier taasi waa qayb ee ah codsi waayo aqoonsi.
- (3) Cutubka VI ee Xeer-nidaamiyaha (EU) 2018/848, kaas oo dejiya qodobbada kontaroolada hawladeennada shahaadaysan iyo Waajibaadka kale ee hawl-wadeennada Ururka, ma khuseeyo hawl-wadeennada dalalka saddexaad. Intaa waxaa dheer, organic wax soo saarka gudaha ah Ururka waa mowduuca kontaroolada rasmiga ah iyo kuwa kale rasmi ah hawlaha qaaday baxay gudaha waafaqsan Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo ee Golaha (²) si loo xaqiijiyo u hoggaansanaanta oo leh xeerarka wax-soo-saarka dabiiciga ah iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah. Sidaa darteed, si loo xaqiijiyo a joogto ah habka, tan Xeerka waa in jiifay hoos xeerar on ah xakamaynta on hawladeennada gudaha saddexaad wadamada qaaday oo ay ka soo baxayaan maamulka gacanta ku haya iyo hay'adaha kantaroolka ee la aqoonsan yahay si waafaqsan Qodobka 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 kuwaas oo la mid ah qodobbada khuseeya Cutubka VI ee Xeerkaas iyo Xeerkaas (EU) 2017/625. Sidoo kale waa lagama maarmaanka u ah in la dejiyo qodobbada ka hadlaya dhinacyo gaar ah oo ka mid ah kontaroolada kuwaas oo u gaar ah caddaynta hawl-wadeennada ku jira saddexaad wadamada, waayo tusaale ahaan, xagga xaqiijinta ee shixnadaha loogu talagalay soo dejinta ah Ururka.

(¹) OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.

(²) Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 15 March 2017 ee kontaroolada rasmiga ah iyo rasmiga ah ee kale waxqabadyada la sameeyay si loo hubiyo ku dhaqanka sharciga cuntada iyo quudinta, xeerarka caafimaadka xoolaha iyo daryeelka, caafimaadka dhirta iyo dhirta alaabta ilaalinta, Xeerarka wax ka beddelka (EC) Maya 999/2001, (EC) Maya 396/2005, (EC) Maya 1069/2009, (EC) Maya 1107/2009, (EU) Maya 1151/2012, (EU) Maya 652/2014, (EU) 2016/429 iyo (EU) 2016/2031 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Xeerarka (EC) Maya 1/2005 iyo (EC) Maya 1099/2009 iyo Golaha Awaamiirta 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC iyo 2008/120/EC, iyo burinaya Xeerarka (EC) No 854/2004 iyo (EC) No 882/2004 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Awaamiirta 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC iyo 97/78/EC iyo GolahaGo'aan 92/438/EEC (rasmiga ah Xakamaynta Xeerka) (OJ L 95, 7.4.2017, b. 1).

- (4) Marka la eego kooxaha hawl-wadeennada, waxay soo socotaa barta (b)(i) ee qodobka 45(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 in qodobbada ee in Xeerka ku saabsan kooxaha ee hawl-wadeennada sidoo kale codsan kooxaha hawl-wadeennada ku jira saddexaad wadamada. Haddaba, waxaa habboon in la caddeeyo in qodobbada ku xusan ergada iyo fulinta hawlaha la qaatay. raacaya ku Xeerka (EU) 2018/848 codsan ku kooxaha ee hawl-wadeennada gudaha saddexaad wadamada.
- (5) Si ay awood ugu yeeshaan Komishanku in ay fuliyaan korjoogteynta maamulka iyo hay'adaha xakamaynta loo aqoonsaday inay awood u leeyihiin inay fuliyaan kontaroolada iyo bixinta shahaadooyinka wadamada saddexaad, waa inay soo gudbiyaan sanadle warbixin ku ah Komishanka leh xog on iyaga xakamayn hawlaha iyo ah hirgelinta ee ah organic xeerar. Tani Xeerka waa in sheeg ah xog ku noqon waxaa ka mid ahaa gudaha in sanadlaha ah warbixin.
- (6) Ujeeddada lagu dabaqayo xeerarka wax-soo-saarka ee faahfaahsan ee ku saabsan wax-soo-saarka xoolaha algae iyo aquaculture ee lagu qeexay Xeerka (EU) 2018/848 iyo gaar ahaan lifaaqa II ee xeerkaas, waxa habboon in la dejiyo qaar habraacyada ku qaadid baxay sida waajibaadka by xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad gudaha saddexaad wadamada.
- (7) Maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta waa in ay dejiyaan habab lagu hubinayo in macluumaadka la is dhaafsado iyaga iyo Komishanka iyo hay'adaha kale ee gacanta ku haya iyo hay'adaha xakamaynta, hay'adda aqoonsiga iyo Dawladaha xubnaha ka ah Isgaadhsiinta noocan oo kale ah waa in lagu sameeyaa nidaamka kombuyuutar ee ay diyaariyeen Guddigu, kaas awood elegtaroonig ah beddelashada dukumentiyada iyo xog.
- (8) Marka lagu daro xeerarka u hoggaansanaan la'aanta ee ku xusan Xeerka (EU) 2018/848, waxaa lagama maarmaan ah in la bixiyo baaritaanada ku noqon qaaday baxay on la tuhunsan yahay iyo aasaasay kiisaska ee u hoggaansami la'aanta, iyo ku dhigay ah shuruudaha gudaha in ixtiraam, oo ay ku jiraan ah baahan ku horumariyo a buugaag ee cabbiro.
- (9) Waxaa raacaya ka dhibic (b) (i) ee Maqaal 45 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 in ah qodobbada on ah taxaddar leh cabbiro iyo cabbiro ku noqon qaaday gudaha kiis ee la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta dhigay baxay gudaha in Xeerarka, iyo ah loo wakiishay iyo fulinta ficilo korsaday raacaya ku waa, codsan ku saddexaad wadamada. Sidaa darteed, waa waa ku habboon ku jifay hoos ah lagama maarmaan ah xeerar leh la xiriira ku saddexaad wadamada iyo iyaga gaar ah xaalad.
- (10) Cutubka III ee Xeerka (EU) 2018/848, iyo ah loo wakiishay iyo fulinta ficilo korsaday raacaya ku waa, dhigay baxay xeerar ku saabsan xilliga beddelka iyo aqoonsiga dib-u-noqoshada xilliyadii hore. Beddelka organic habka wax soo saarka waxay u baahan tahay waqtiyo gaar ah oo la qabsi ah oo dhan macnaheedu in isticmaal. Xilliga beddelka ee loo baahan yahay wuu bilaabmayaa at ah ugu horrayn ka dib hawl-wadeen walaacsan ayaa leh ogaysiis ah hawlqabad ku ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir. Sida ah marka laga reebo, iyo xaaladaha qaarkood, muddo hore ayaa dib loo aqoonsan karaa inay qayb ka tahay muddada beddelka. Dukumeentiyada ay u soo gudbiyaan hawl wadeenada wadamada saddexaad ee maamulka xakamaynta ama xakamayn jir waayo ah ujeedo ee ah dib u noqosho aqoonsiga a hore muddo waa in lagu tilmaamo.
- (11) Intaa waxaa dheer, waa lagama maarmaan in la dejiyo shuruudaha warbixinta qaarkood marka loo eego xeerarka wax soo saarka guud sida si fiican sida la hubo gaar ah hoos u dhigid ama oggolaansho gudaha waafaqsan leh Xeerka (EU) 2018/848.
- (12) Marka la barbar dhigo xeerarka lagu dejiyay Xeerka Ergada Komishanka (EU) 2020/2146 ⁽³⁾ ee la xidhiidha Xubinta Dawlad-goboleedyada, Xeerkani waa inuu caddeeyaa shuruudaha hoos-u-dhigga duruufaha masiibada ah dhacaya gudaha saddexaad wadamada karaa noqon la siiyay iyo ah door iyo waajibaadka ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudahain ixtiraam.

⁽³⁾ Komishanka loo wakiishay Xeerka (EU) 2020/2146 ee 24 Sebtembar 2020 kaabis Xeerka (EU) 2018/848 ee ah YurubBaarlamaanka iyo ee ah Golaha sida salaan gaar ah wax soo saarka xeerar gudaha organic wax soo saarka (OJ L 428, 18.12.2020, p. 5).

- (13) Faahfaahin wax soo saarka xeerar dhigay baxay gudaha Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848 tixraac ku la hubo hawlaha iyo waajibaadka ee ah karti leh madaxda gudaha ah Xubin Gobolada Sida kuwaas xeerar codsan by isu ekaansho ku xakamayn madaxda iyo xakamayn hay'adaha loo aqoonsaday inay awood u leeyihiin inay fuliyaan kontaroolada alaabta dabiiciga ah ee la soo dejiyo oo ay ku bixiyaan shahaadooyin dabiici ah dalalka saddexaad, waxaa habboon in la cadeeyo tixraacyada qaarkood ee maamullada awoodda u leh ama Dawladaha xubinta ka ah waa inay noqotaa akhri sida tixraacyada maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan qodobka 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848.
- (14) Gudaha ah xiisaha ee caddayn iyo sharci hubaal, tan Xeerka waa in codsan ka ah taariikhda ee codsi ee Xeerka (EU) 2018/848,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

CUTUBKA I

NIDAAMKA SHURUUDAHA FOR THE AQOONSI OF MAAMULKA MADAXDA IYO MAAMULKA MAYDKA

Maqaal 1

Shuruudaha tixraacay ku gudaha dhibic (n) ee Maqaal 46(2) ee Xeerka (EU) 2018/848

1. A xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa soo gudbin ah codsi waayo aqoonsi tixraacay gudaha Maqaal 46(4) ee Xeerka(EU) 2018/848 isticmaalaya ah model sameeyey la heli karo by ah Komishanka Kaliya dhamaystiran codsiyada waa noqon qaaday galay xisaabta.
2. The farsamo dossier tixraacay ku gudaha Maqaal 46(4) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa ka kooban ah soo socda xog gudaha mid ee ah rasmi ah luqadaha ee ah Ururka:
 - (a) ah soo socda xog ku saabsan ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:
 - (i) magaca;
 - (ii) boostada cinwaanka;
 - (iii) telefoonka tirada;
 - (iv) iimaylka xiriir dhibic;
 - (v) waayo xakamayn jir, ah magac ee iyaga aqoonsi jirka;
 - (b) ah dulmar ee ah loogu talagalay hawlaha ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha ah saddexaad dalka ama saddexaad wadamada walaacsan, oo ay ku jiraan ah tilmaamid ee ah organic alaabta, wada jir leh iyaga Isku darka Magacaabista (CN) codes sida ku Golaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 (⁴), loo qaybiyey per qaybta ee alaabta sida dhigay baxay gudaha Maqaal 35 (7) ee Xeerka (EU) 2018/848, ee loogu talagalay in lagu soo dejiyo Ururka si waafaqsan qodobka (b) (i) ee Maqaal 45 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 inta lagu guda jiro ah marka hore sanad ee hawlqabad soo socda ah aqoonsi by ahGuddiga;
 - (c) a sharaxaad ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir sida salaan:
 - (i) ay qaab dhismeedka iyo cabbirka;
 - (ii) ay IT maamulka nidaamka;
 - (iii) ay laan xafiisyada, haddii mid kasta;
 - (iv) ay nooca ee hawlaha, oo ay ku jiraan loo wakiishay hawlaha, haddii mid kasta;
 - (v) ay urur shaxda;
 - (vi) ay tayada maamulka;
 - (d) hababka shahaado bixinta, gaar ahaan bixinta ama diidmada, ka joojinta ama ka noqoshada shahaadadii loo gudbiyay ku gudaha dhibic (b) (i) ee qodobka 45(1) ee Xeerka (EU) 2018/848;

(4) Golaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 ee 23 Julaaq 1987kii on ah canshuur iyo tirakoob magac-u-dhigid iyo on ah Caadiyan Kastamka Canshuur(OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

- (e) ah turjumaada ee ah wax soo saarka xeerar iyo xakamayn cabbiro dhigay baxay gudaha Xeerka (EU) 2018/848, iyo ah loo wakiishay iyo fulinta ficilada lagu ansixiyay iyada oo ku qoran luqado ay fahmi karaan hawl-wadeennada qandaraaska ku haysta saddexaad wadamada kuwaas oo ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir codsiyada aqoonsi;
- (f) ah dukumentiyada caddaynaya in ah shuruudaha dhigay baxay gudaha Maqaal 46(2) ee Xeerka (EU) 2018/848 yihiin oofiyey gudaha gaar ah nuqul ka mid ah shahaadada aqoonsiga oo ay siisay hay'adda aqoonsiga oo ka kooban dhammaan qaybaha badeecadaha aqoonsi waa codsaday;
- (g) habraacyada si faahfaahsan u qeexaya shaqada iyo hirgelinta tallaabooyinka xakamaynta ee lagu dejinayo waafaqsan leh tan Xeerarka, oo ay ku jiraan, xagee khuseeya, xakamayn sifooyin loogu talagalay koox ee hawl-wadeennada;
- (h) liiska tillaabooyinka la qaadayo haddii ay dhacdo u hoggaansami la'aantu sida ku cad qodobka 22 ee kan Xeerka;
- (i) Nuqul ka mid ah warbixintii qiimaynta ee u dambaysay ee lagu sheegay farqada labaad ee qodobka 46(4) ee xeer-nidaamiyaha (EU) 2018/848, oo ay soo diyaarisay hay'adda aqoonsiga ama, sida ku habboon, hay'adda awoodda u leh, oo ka kooban macluumaadka lagu sheegay Qaybta A ee Lifaafa I ee Xeerkan, oo ay ku jirto warbixinta hantidhawrka markhaatiga ee hanti-dhawrka markhaatiga la fuliyay laba sano gudahood ka hor inta aan la soo gudbin codsiga aqoonsiga, iyo bixinta soo socota dammaanad qaad:
 - (i) in maamulka xakamaynta ama hay'adda kantaroolka lagu qiimeeyay awooddeeda si loo hubiyo in alaabtaas Waddamada saddexaad ee laga keeno waxay buuxiyaan shuruudaha ku xusan qodobbada (a), (b) (i) iyo (c) ee qodobka 45(1) iyo qodobka 46(2) ee Xeerka (EU) 2018/848;
 - (ii) in hay'adda kontoroolku ay leedahay awood iyo karti ay ku hirgeliso si wax ku ool ah shuruudaha xakamaynta oo buuxi shuruudaha ku xusan qodobka 46(2) ee xeerka (EU) 2018/848 iyo sidan. Xeerka gudaha mid walba saddexaad dalka waayo kaas waa codsiyada aqoonsi;
- (j) caddaynta in hay'adda kontoroolku ama hay'adda xakamaynta ay ku wargelisay hawlaha hay'adaha ay khasayso ee saddexaad dalka ay khasayso iyo ka go'ankeeda ah inay ixtiraamto shuruudaha sharciga ah ee ay ku soo rogeen mas'uuliyiinta saddexaad dalka walaacsan;
- (k) ciwaanka mareegaha, oo leh macluumaad lagu heli karo ugu yaraan mid ka mid ah luqadaha rasmiga ah ee Ururka iyo sidoo kale la fahmi karo waayo ah qandaraas la galay hawl-wadeennada, xagee ah liiska tixraacay ku gudaha dhibic (a) ee Maqaal 17 ee tan Xeerka karaa noqon la helay;
- (l) Ballanqaad ay qaadayso maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta si ay u helaan dhammaan xafiisyadeeda iyo tas-hiilaadka si madax-bannaan khubaro ay soo magacawday Komishanku oo ay diyaar u yihiin oo gaadhsiyaan dhammaan macluumaadka la xidhiidha xakamayntooda hawlaha gudaha ah saddexaad dalka walaacsan;
- (m) bayaan ay soo saartay hay'adda gacanta ku haysa ama gacanta ku haysa oo ah in aanay guddidu ka bixin, ama la noqday ama hakiyay hay'ad kasta oo aqoonsi ah, 24 bilood ka hor codsigooda aqoonsiga dalka saddexaad iyo/ama qaybta badeecadaha ay codsadaan aqoonsiga. Shuruuddani ma khasayso haddii ay dhacdo ka bixitaan raacaya ku dhibic (k) ee Maqaal 46(2a) ee Xeerka (EU) 2018/848;
- (n) mid kasta kale xog loo arko khuseeya by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka, ama by ah aqoonsi jir.

3. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa bixin mid kasta dheeraad ah xog codsaday by ah Komishanka waayo ahujeedo ee ah aqoonsi.

4. Haddii ah Komishanka helo in ah xog la siiyay raacaya ku Baaragaraaf 2 ama 3 waa aan dhamaystirnayn, duugoobay amaan ku qanacsanayn, way diidi doontaa codsiga waayo aqoonsi.

Maqaal 2

Kordhinta baaxadda ah aqoonsi

A xakamayn maamulka ama xakamayn jir la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh Maqaal 46 ee Xeerka (EU) 2018/848 laga yaabaa soo gudbin a Codsiga kordhinta baaxadda aqoonsigiisa waddan saddexaad oo dheeraad ah ama qayb dheeraad ah oo badeecado ah isticmaalaya ah model sameeyey la heli karo by ah Komishanka

Codsiga kordhinta baaxadda aqoonsigu waa inuu ka koobnaadaa cusboonaysiinta qaybaha ku habboon ee kaydka farsamada tixraacay ku gudaha Maqaal 1 (2) leh ah ku habboon xog on ah dheeraad ah saddexaad dalka ama ah dheeraad ah qaybta eealaabta mowduuca ku baaxadda kordhin.

CUTUBKA II

KORMEERKA OF THE MAAMULKA MADAXDA IYO MAAMULKA MAYDKA BY THE KOMISHANKA

Maqaal 3

Guud ahaan shuruudaha waayo ah kormeerka ee xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad

1. Hawlaha kormeerka ee komishanka ee ku saabsan maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta ee lagu aqoonsaday waafaqsan leh Maqaal 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa diiradda on ah qiimayn ee ah shaqeeya waxqabadka Hay'adaha xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta, iyadoo la tixgelinayo natiijooyinka shaqada hay'adaha aqoonsiga tixraacay gudaha dhibic (d) ee Qodobka 46(2) ee in Xeerka.
2. Xoojinta iyo inta jeer ee hawlaha kormeerka ee ay fuliyaan Komishanku waa in la waafajiyaa si waafaqsan ah khatarta ee u hoggaansami la'aanta gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(6) ee Xeerka (EU) 2018/848.
3. Maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta ee lagu aqoonsaday si waafaqsan Qodobka 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa in uu ilaaliyaa awoodda buuxinta shuruudaha iyo shuruudaha ku xusan qodobbada (a), (b) (i) iyo (c) ee qodobka 45(1) iyo Qodobka 46(2) ee xeer-hoosaadkaas sida ku cad gal-farsamada wakhtiga la aqoonsan yahay. Iyaguna waa inay in la ilaaliyo awoodda iyo kartida si loo fuliyo shuruudaha xakamaynta, shuruudaha iyo tallaabooyinka lagu qeexay Maqaal 46(2) iyo (6) ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo gudaha tan Xeerka.

Waayo in ujeedada, waxay waa muujin:

- (a) in waxay leeyihiin si wax ku ool ah la fuliyay iyaga hawlaha sida ku ah shuruudaha iyo shuruudaha tixraacay ku gudaha ah marka horefarqada hoose; iyo
- (b) u hoggaansanaanta leh iyaga shaqayn habraacyada iyo ah waxtarka ee iyaga xakamayn cabbiro.
4. Ujeedada warbixinta sanadlaha ah, hay'adaha koontaroolku waa inay xaqiijiyaan in xisaab xidhka markhaatiga loo fuliyo si waafaqsan leh Qaybaha 1 iyo 2 ee Qayb B ee Lifaafa I ku tan Xeerka iyo ah soo socda xeerarka:
 - (a) ah muddada muddo u dhexeeya laba markhaati hantidhawrka waa maaha dhaafo 4 sanado;
 - (b) ah tirada ee markhaati hantidhawrka qaaday baxay waayo ah bilow codsi waayo aqoonsi waa maaha noqon tixgelin waayo ah xisaabin ee ah wadar ahaan tirada ee markhaati hantidhawrka ku noqon qaaday baxay inta lagu guda jiro ah 4 sanado tixraacay ku gudaha dhibic (a);
 - (c) mid dheeraad ah markhaati hantidhawrka waa noqon qaaday baxay:
 - (i) kasta 2 sanado gudaha kuwaas saddexaad wadamada xagee ah khatar sare alaabta sida tixraacay ku gudaha Maqaal 8 waa soo saaray amahabaysan;
 - (ii) waayo kasta 10 saddexaad wadamada la aqoonsan yahay. Tani dheeraad ah markhaati hantidhawrka waa noqon qaaday baxay gudaha 4 sanado;
 - (d) dheeraad ah markhaati hantidhawrka waa noqon la sameeyay at ah codsi ee ah Komishanka ama ee ah aqoonsi jir ku salaysan on a khatartafalanqaynta ee, gaar ahaan, soo socda arrimo:
 - (i) ah tirada ee kormeerayaasha;
 - (ii) ah tirada ee hawl-wadeennada;
 - (iii) ah nooca ee hawlaha qaaday baxay by ah hawl-wadeennada;
 - (iv) ah tirada ee markhaati hantidhawrka qaaday baxay by ah aqoonsi jirka;
 - (v) ah habacsanaan ku saabsan ah xakamayn meydadka;

- (vi) ah tirada ee shahaado kooxaha ee hawlwadeennada iyo ah cabbirka ee iyaga;
- (vii) ah dhaliil Natiijooyinka waayo ah xakamayn meydad ama ah gaar ah kormeere ama kormeerayaasha;
- (viii) ah dabeecadda ee ah alaabta iyo ah khatarta ee khiyaamo;
- (ix) Komishanka jawaab celin ku salaysan on ah hore sanadlaha ah warbixin ee ah xakamayn jirka;
- (x) tuhunka ee khiyaamo by hawlwadeennada.
- (xi) mugga ee alaabta la soo dhoofiyo ka waddan saddexaad galay Ururka iyo hawsha maamulka xakamaynta ama xakamayn jir gudaha la aqoonsan yahay saddexaad wadamada.

5. Xakamaynta madaxda iyo xakamayn meydad waa soo gudbin dukumeenti on iyaga khatarta - falanqaynta habraaca at ahGuddiga codsi.

6. Ujeedada kormeerka maamulka xakamaynta iyo hay'adaha kantaroolka ee ay aqoonsadeen Komishanku, kan dambe waxaa laga yaabaa in ay ku caawiyaan laba Dawladdood oo Xubin ka ah in ay u dhaqmaan sidii weriyayaal wada-socod oo loogu talagalay baadhista qoraallada farsamada ee lagu soo gudbiyay kantaroolka maamulka iyo hay'adaha gacanta ku haya aqoonsiga bilowga ah ama kordhinta baaxadda aqoonsigooda, maamulka iyo dib-u-eegis lagu sameeyo liiska maamulka xakamaynta ee la aqoonsan yahay iyo hay'adaha xakamaynta iyo qiimaynta waxqabadka hawlgalka, oo ay ku jiraan sanadlaha ah wararka, ee ah xakamayn maamulka iyo xakamayn meydad.

7. Komishanku wuxuu u qaybin karaa codsiyada u dhexeeya Dawladaha Xubinta ka ah tirada codadka mid walba Xubin Gobolka ee guddiga organic wax soo saarka.

Maqaal 4

Sannadlaha ah warbixin

By 28 Febraayo kasta sanad, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa soo gudbin ah sanadlaha ah warbixin ku ah Komishanka

Taasi sanadlaha ah warbixin waa dhigay baxay ah hawlaha ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha ah hore sanad gudaha waafaqsanleh Lifaafa II

Waxaa waa noqon soo gudbiyay gudaha mid ee ah rasmi ah luqadaha ee ah Ururka iyo gudaha Ingiriis haddii ah rasmi ah luqadda doortay waa maahaIngiriis.

Maqaal 5

Goobta-goobta imtixaanada iyo hantidhawrka

1. Komishanku waa inuu si joogto ah u abaabulaa imtixaanada goobta ku salaysan iyo/ama xisaabaadka ee masuuliyiinta xakamaynta iyo hay'adaha koontaroolaya si ay u qiimeeyaan tayada iyo waxtarka koontaroolada ay fuliyaan maamul kasta ama kantarool jir. Kuwaas imtixaanada iyo hantidhawrka laga yaabaa noqon isku dubaridan leh ah khuseeya aqoonsi jir. The Komishanka laga yaabaa noqon weheliyay by madax bannaan khubarada inta lagu guda jiro kuwaas goobta-goobta imtixaanada iyo hantidhawrka.

2. Komishanku waxa uu codsan karaa xog kasta oo dheeraad ah, oo ay ku jirto soo bandhigida hal ama in ka badan oo ad-hoc ah oo goobta jooga baaritaan warbixino aasaasay by madax bannaan khubarada in waa tilmaamaya.

3. Goobta-goobta imtixaanada iyo hantidhawrka laga yaabaa waxaa ka mid ah:

- (a) a booqasho ku ah xafiisyada ama dhismo ee ah xakamayn madaxda iyo xakamayn jir, iyaga dibadda laga keenay adeegyada iyo hawlwadeennadaama kooxaha ee hawlwadeennada hoostooda iyaga xakamaynta, gudaha ah Ururka iyo gudaha saddexaad wadamada;
- (b) a dukumeenti dib u eegis ee ah khuseeya dukumentiyada isagoo tilmaamaya ah qaab dhismeedka, shaqaynaysa iyo tayada maamulka ee ahxakamayn madaxda ama xakamayn meydadka;
- (c) a dukumeenti dib u eegis ee shaqaalaha faylasha, oo ay ku jiraan caddayn ee iyaga kartida, tababarka diiwaanka, khilaaf ee xiisahadallada iyo diiwaanada ee qiimayn iyo kormeerka shaqaalaha;

- (d) hubinta hawl-wadeenada ama kooxaha faylasha hawl-wadeenada siday u kala horreeyaan si loo xaqiijiyo daawaynta u hogaansanaan la'aanta iyo cabashooyinka, inta jeer ee xakamaynta ugu yar, isticmaalka hab ku salaysan khatarta ah ee habdhaqanka kormeerka, hirgelinta booqashooyinka daba-galka ah iyo booqashooyinka iyada oo aan ogaysiis hore lahayn, siyaasadda muunada iyo is-dhaafsigu macluumaadka iyada oo la xakameynayo kale meysad iyo xakamayn madaxda;
- (e) dib u eegis hantidhawr, kaas oo ah kormeerka hawl-wadeenada ama kooxaha hawl wadeenada si loo xaqiijiyo u hogaansanaanta heerka xakamayn iyo khatarta qiimaynta habraacyada ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir iyo ku xaqiijin ay waxtarka, qaadashada galay xisaabta ah horumar ee ah hawl-wadeennada xaalad ka ah u dambeeya kormeerid ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
- (f) Hantidhawrka markhaatiga, kaas oo ah qiimaynta waxqabadka kormeerka goobta goobta uu fuliyay kormeere ee ah maamulka xakamaynta ama jirka xakamaynta.

Maqaal 6

Raadinta jeegaga

The Komishanka laga yaabaa qabtaan raad-raacid jeegaga on alaabta ama shixnadaha daboolay by ah baaxadda ee ah aqoonsi ee a xakamayn maamulka ama xakamayn jir la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848.

Waayo ujeedada raadinta maaddooyinka ama wejiyada wax soo saarka ee badeecada dabiiciga ah, Guddigu waxa laga yaabaa inuu weydiiyo xog ka ah karti leh madaxda ama ka xakamayn madaxda ama xakamayn meysad ku lug leh gudaha ah xakamayn ee kuwaasbadeecooyinka dhacaya hoostooda iyaga kormeerka.

Komishanku waxa laga yaabaa inay sameeyaan hubinta raadraaca oo ku salaysan qiimaynta khatarta sannadlaha ah ee ay samaysay, cabashooyinka la helay by ah Komishanka ama Xubin Gobolada, ama si aan kala sooc lahayn.

Komishanku waa inuu ku sameeyaa hubinta raadraaca wakhti go'an oo uu cayimay, kaas oo lala socodsiiin doono wakhtiga khuseeya karti leh madaxda, xakamayn madaxda iyo xakamayn meysad ku lug leh.

Maqaal 7

Xayeysiiska hoc codsi by ah Komishanka

Komishanku waxa laga yaabaa, wakhti kasta, iyadoo lagu salaynayo falanqayn la taaban karo oo caddaynaysa baahida loo qabo, inay sameeyaan codsiyo degdeg ah xog ka a maamulka xakamaynta ama xakamayn jir.

Maqaal 8

Liiska ee khatar sare alaabta

Maamulka iyo hay'adaha koontaroolka ee ka shaqeeya dalalka saddexaad waa in lagu dabaqo qodobka 9(8), farqada labaad. iyo Qodobbada 12(5) iyo 16(6) ee Xeerkan oo ku saabsan badeecooyinka khatarta sare leh ee ka yimid wadamada saddexaad sida ku qoran ee dhaqan-gelinta xeerka la ansixiyay si waafaqsan qodobka 46(8) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 oo ku salaysan doorasho la doortay. ka dib weyn, dhaliil ama soo noqnoqda u hoggaansami la'aanta saameeya ah daacadnimo ee organic ama beddelaad alaabta ama wax soo saarka.

CUTUBKA III

MAAMULKA IN IXTIRAAM OF Hawl-wadeennada IYO KOOXAHA OF Hawl-wadeennada BY THE MAAMULKA MADAXDA IYOMAAMULKA MAYDKA*Maqaal 9***Guud ahaan qodobbada**

1. Koontaroolada ay sameeyaan maamulka xakamaynta iyo hay'adaha kontoroolka si loo xaqiijiyo u hogaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848 by hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada gudaha saddexaad wadamada waa waxaa ka mid ah:
 - (a) Xaqiijinta ku-dhaqanka tallaabooyinka ka-hortagga iyo ka-hortagga, sida ku xusan qodobka 9(6) iyo in Qodobka 28aad ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848, at marxalad kasta wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta;
 - (b) halka haysashada ay ku jirto unug-soosaar aan dabiici ahayn ama beddelaad, xaqiijinta diiwaanada iyo cabbiro ama nidaamyada ama qabanqaabada la sameeyay si loo hubiyo kala soocida cad ee wax ku oolka leh ee u dhexeeya organic, ku jira- beddelka iyo unugyada wax soo saarka aan organic sida si fiican sida u dhexeeya kala ah alaabooyinka ay soo saareen cutubyadaas, iyo walxaha iyo alaabooyinka loo isticmaalo qaybaha wax-soo-saarka organic, beddelka iyo kuwa aan noolaha ahayn. Xaqiijinta noocaas ah waa in lagu daraa jeegaga xidhmooyinka kuwaas oo wakhti hore dib loogu aqoonsaday qayb ka mid ah beddelka muddada, iyo hubinta on ah aan organic ahayn wax soo saarka cutubyo;
 - (c) xagee organic, beddelaad iyo aan organic ahayn alaabta yihiin ururiyey isku mar hawl-wadeennada, yihiin diyaarisay ama lagu kaydiyaa isla cutubka diyaarinta, aagga ama dhismooyinka, ama waxaa loo qaadaa hawl-wadeenno kale ama cutubyo, xaqiijinta diiwaanada iyo tallaabooyinka, habraacyada ama qabanqaabada jira si loo hubiyo in hawlgallada la fuliyay kala soocay meel ama waqti, in tallaabooyinka nadiifinta ku habboon iyo tallaabooyinka looga hortagayo beddelka alaabada ay yihiin la fuliyay, in alaabta organic iyo wax soo saarka beddelka waa la aqoonsaday at dhammaan waqtiyo, organic ah, beddelaad iyo alaabada aan organic ahayn waa la kaydiyaa, ka hor iyo ka dib hawlgallada diyaarinta, kala soocaan meel ama waqti ka mid walba mid kale, iyo in raad-raacid ee mid walba badan ka ah shaqsi dhulka baakadaha ku ah ururin xarunta ayaa leh ahaa la hubiyay.
2. Xakamaynta maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta si loo xaqiijiyo u hoggaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848 waa in lagu sameeyaa dhammaan hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennada dalalka saddexaad si joogto ah, iyada oo ku saleysan khatar iyo la ku habboon inta jeer, oo dhan ah oo dhan habka at dhammaan marxaladaha ee wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta on ah saldhig suurtagalnimada u hoggaansanaan la'aanta sida lagu qeexay qodobka (57) ee Qodobka 3aad ee Xeerka (EU) 2018/848, kaas oo noqon doona go'aan qaadashada galay xisaabta ah soo socda curiyayaasha:
 - (a) ah nooca, cabbirka, oo ay ku jiraan cusub ayaa lagu daray dhulka baakadaha, iyo qaab dhismeedka ee ah hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada, sida si fiican sida tirada cusub xubnaha ku biiraya kooxda ee hawl-wadeennada;
 - (b) goobta iyo kakanaanta ee ah hawlaha ama hawlgallada ee ka shaqeeya iyo kooxaha ee hawl-wadeennada;
 - (c) muddada ay hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennadu ku hawlanaayeen wax-soo-saarka dabiiciga ah, diyaarinta iyo qaybinta;
 - (d) natiijooyinka kontaroolada lagu sameeyay si waafaqsan qodobkan, gaar ahaan marka la eego u hoggaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848;
 - (e) Xaaladda koox ka mid ah hawl-wadeennada, natiijooyinka kormeerka gudaha ee lagu fuliyay si waafaqsan sharciga dukumeenti habraacyada ee ah nidaamka waayo gudaha xakamaynta ee ah koox ee hawl-wadeennada;
 - (f) ha ahaato ah hayn waxaa ka mid ah aan organic ahayn ama beddelaad wax soo saarka cutubyo;
 - (g) ah nooca, tiro iyo qiimaha ee alaabta;
 - (h) ah khatarta ee comminging ee alaabta ama faddarayn leh aan la ogolayn alaabta ama walxo;
 - (i) ah codsi ee hoos u dhigid ama marka laga reebo ku ah xeerar hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada;
 - (j) ah dhaliil Dhibco waayo u hoggaansami la'aanta at kasta Marxalad ee wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta;
 - (k) heshiis hoose hawlaha;

- (l) ha ahaato hawlwadeennada ama kooxaha ee hawlwadeennada leeyihiin bedelay iyaga caddaynaya xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
- (m) mid kasta xog tilmaamaya ah suurtagalnimada in macaamiisha awood noqon la marin habaabayay;
- (n) mid kasta xog in awood tilmaami u hoggaansami la'aanta leh Xeerka (EU) 2018/848.

3. Qodobka 2aad ee Xeerka loo igmaday Komishanka (EU) 2021/771 (⁵) iyo Qodobbada 4, 5 iyo 6 ee Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/279 (⁶) waa codsan *mutatis mutandis* ku xakamaynta gudaha ixtiraam ee kooxaha ee hawlwadeennada gudahasaddexaad wadamada.

4. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa qaadid baxay a xaqiijin ee u hoggaansanaanta leh Xeerka (EU) 2018/848 waayodhammaan hawlwadeennada iyo kooxaha ee hawlwadeennada ugu yaraan mar a sanad. The xaqiijin ee u hoggaansanaanta waa ka mid ah a jireed on-the-bar kormeerid.

5. Hay'adda xakamaynta ama kooxda xakamaynta waa inay hubisaa inay fuliso sannad kasta ugu yaraan 10% kontaroolada dheeraadka ah Kuwa lagu sheegay cutubka 4. Dhammaan kormeerada goobta ee ay sameeyeen maamulka ama xakamaynta jirka, at ugu yaraan 10 % noqon doona la'aanteed ka hor ogeysiis.

6. Koontaroolada lagu sameeyay dabagal ahaan tuhun la'aanta ama la'aanta lama tirin doono kontaroolo dheeraad ah lagu tilmaamay cutubka 5aad.

7. Sannad kasta, hay'adda koontaroolku waa in ay dib u eegaan ugu yaraan 5% xubnaha koox hawl-wadeenno ah, laakiin maaha ka yar ka badan 10 xubnaha. Halkee ah koox ee hawlwadeennada ayaa leh 10 xubnaha ama ka yar, dhammaan xubnaha waa noqon dib loo baadhay.

8. The jireed goobta-goobta kormeerid iyo ah muunad waa noqon qaaday baxay by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir at ah inta badan ku habboon waqtiyo gudaha dalbo ku xaqiijin u hoggaansanaanta on dhaliil xakamayn Dhibco.

Alaabooyinka khatarta sare leh ee lagu sheegay qodobka 8, hay'adda kontaroolku waa inay fulisaa, ugu yaraan, laba. jireed goobta-goobta kormeerid per sanad ee ka shaqeeya ama kooxaha ee ka shaqeeya. Mid ee kuwaas jireed goobta-goobta kormeerid waa noqon la'aanteed ka hor ogeysiis.

9. Halka hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenadu ay maamulaan dhawr qaybood oo wax soo saar ama dhismo, oo ay ku jiraan iibka iyo ururinta xarumaha, dhammaan qaybaha wax soo saarka ama dhismayaal, oo ay ku jiraan xarumaha wax iibsiga iyo ururinta, loo isticmaalo waayo aan organic ahayn alaabta waa sidoo kale laga hadlo ku xakamaynta shuruudaha dhigay baxay gudaha Baaragaraaf 4.

10. Bixinta ama dib u cusboonaysiinta shahaadada lagu sheegay qodobka (b)(i) ee qodobka 45(1) ee xeer hoosaadka (EU) 2018/848 noqon ku salaysan on ah natiijooyin ee ah xaqiijin ee u hoggaansanaanta tixraacay ku gudaha tan Maqaal.

Maqaal 10

Hubinta waayo ah shahaado ee hawlwadeennada ama kooxaha ee hawlwadeennada

1. Ka hor inta aan la aqbalin in la caddeeyo hawl-wadeennada ama kooxaha hawl-wadeennada, hay'adda kontaroolku waa in ay hubisaa in hawl-wadeenada ama kooxaha ee hawl-wadeennada leeyihiin waxaa la siiyay sidan soo socota:

(a) a dukumeenti gudaha ah qaab ee a saxiixay caddayn, dejinta baxay:

- (i) a sharaxaad ee ah organic iyo/ama beddelaad wax soo saarka unug iyo, xagee khuseeya, ee ah aan organic ahaynwax soo saarka unugyo iyo ee ah hawlaha ku noqon la sameeyay gudaha waafaqsan leh Xeerka (EU) 2018/848;

[5] Komishanka (EU) 2021/771 ee 21 Jannaayo 2021 Xeerka kaabista (EU) 2018/848 ee Yurub Baarlamaanka iyo Golaha iyagoo dejinaya shuruudo iyo shuruudo gaar ah oo lagu hubinayo xisaabaadka dokumentiga ah ee ku jira qaab dhismeedka ee rasmi ah xakamaynta gudaha organic wax soo saarka iyo ah rasmi ah xakamaynta ee kooxaha ee hawl-wadeennada (OJ L 165, 11.5.2021, p. 25).

[6] Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2021/279 ee 22 Febraayo 2021 oo dejinaya xeerar faahfaahsan oo ku saabsan hirgelinta Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha kontaroolada iyo tillaabooyinka kale ee hubinaya raadinta iyo u hoggaansanaanta gudaha organic wax soo saarka iyo ah calaamadaynta ee organic alaabta (OJ L 62, 23.2.2021, p. 6).

- (ii) tillaabooyinka ku habboon in lagu qaado heerka organic iyo/ama unugga beddelka iyo/ama dhismaha iyo/ama hawlaha ku hubi u hoggaansanaanta leh Xeerka (EU) 2018/848;
 - (iii) ah taxaddar leh cabbiro ku noqon qaaday gudaha dalbo ku dhimo ah khatarta ee faddarayn by aan la ogolayn alaabta ama walxaha iyo tallaabooyinka nadiifinta in la qaado inta lagu jiro marxaladaha wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta;
- (b) xaqiijinta in hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenadu aanay shahaado ka siin hay'ad kale oo gacanta ku haysa waxqabadyada lagu fuliyay isla waddan saddexaad oo ku saabsan isla qaybta badeecadaha, oo ay ku jiraan kiisaska hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada hawlgeli at kala duwan marxaladaha ee wax soo saarka, diyaarinta ama qaybinta;
- (c) Xaqiijinta xubnaha koox ka mid ah hawl-wadeennada in aan la shahaado si shakhsi ah loogu talagalay isku mid ah hawlqabad waayo a la siiyo alaabta daboolay by ah shahaado ee ah koox ee hawl-wadeennada ku kaas waxay iska leh;
- (d) a saxiixay ballanqaad by kaas ah hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada galan naftooda:
- (i) in la siiyo maamulka kantaroolka ama gacanta ku haynta dhammaan qaybaha qaybaha wax soo saarka iyo dhammaan goobaha lagu kantaroolo ujeedooyin, sida si fiican sida ku ah xisaabaadka iyo khuseeya taageero dukumentiyada;
 - (ii) ku bixin ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir leh mid kasta xog lagama maarmaan ah waayo ah ujeedooyin ee ah xakamaynta;
 - (iii) in ay soo gudbiyaan, marka ay codsadaan maamulka kontoroolka ama hay'adda xakamaynta, natiijooyinka hubinta tayada u gaar ah barnaamijyada;
 - (iv) si loo ogeysiiyo iibsadayaasha alaabooyinka qoraal ahaan iyo dib u dhac aan loo baahnayn, iyo in la is dhaafsado macluumaadka la xidhiidha Hay'adda gacanta ku haysa, haddii ay dhacdo in tuhun la'aan la caddeeyo, in tuhunka u hoggaansanaan la'aanta aan la baabi'in karin, ama u hoggaansanaan la'aanta taas oo saameynaysa daacadnimada alaabta gudaha su'aal ahaa aasaasay;
 - (v) ku aqbal ah wareejin ee ah xakamayn fayl gudaha kiis ee a isbedel ee xakamayn maamulka ama xakamayn jir ama, gudaha ah kiis ee ka-noqoshada wax-soo-saarka organic-ga ah, haynta faylka xakamaynta 5 sano ee maamulka ugu dambeeya amaxakamayn jirka;
 - (vi) ku wargelin isla markiiba ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha ah dhacdo ee ka bixitaan ka organic wax soo saarka;
 - (vii) haddii ay dhacdo in qandaraaslayaasha-hoosaadka hawl-wadeennada ama kooxaha hawl-wadeennada ay hoos yimaadaan kontaroolo kala duwan xakamayn madaxda ama xakamayn jir, ku aqbal ah sarriifka ee xog ka mid ah kuwaas xakamayn madaxda amaxakamayn meydadka;
 - (viii) ku qabtaan ah hawlaha gudaha waafaqsan leh ah organic wax soo saarka xeerarka;
 - (ix) in la aqbalo dhaqan gelinta tallaabooyinka sixitaanka ee ay dejisay hay'adda kantaroolka ama gacanta ku haysa dhacdo ee u hoggaansami la'aanta.
2. Ka hor caddaynaya hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa xaqiijin:
- (a) in hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenadu ay u hoggaansamaan cutubyada II, III iyo IV ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo Maqaal 36 ee in Xeerka. The xaqiijin waa ka mid ah at ugu yaraan mid jir ahaan goobta kormeerka;
 - (b) in, halka hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenadu ay qandaraas-hoosaad ka galaan wax kasta oo ka mid ah hawlhooda cid saddexaad, labada hawl-wadeen ama kooxaha hawl-wadeenada iyo dhinacyada saddexaad ee hawlahaas qandaraas-hoosaad lala galay, ayaa la xaqiijiyay maamulka xakamaynta ee la aqoonsan yahay ama hay'adaha kantaroolka ee xaqiijinaya inay u hoggaansameen cutubyada II, III iyo IV ee Xeerarka (EU) 2018/848 iyo qodobka 36 ee xeerkaas, haddii aanay hawl-wadeennada ama kooxaha hawl-wadeenadu ku wargeliyaan cidda ay khusayso. xakamayn maamulka ama xakamayn jir in waxay haray masuul ka ah sida salaan organic wax soo saarka

iyo in waxay leeyihiin maaha kuwareejiyay mas'uuliyaddaas qandaraaslaha hoose. Xaaladahan oo kale, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakameyntu waa inay xaqiijiyaan in hawlaha qandaraas-hoosaadku ay waafaqsan yihiin cutubyada II, III iyo IV ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo Qodobka 36 ee in Xeerka gudaha ah macnaha guud ee ah xakamayn hawlaha waa sido baxay gudaha ixtiraam ee ah hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada in heshiis hoose la galeen iyaga hawlaha.

3. Ka sokow shay kasta oo kale oo laga yaabo in loo tixgeliyo inay ku habboon tahay maamulka kontoroolka, ka hor intaan la caddayn hawl-wadeennada ama kooxaha hawl-wadeennada kuwaas oo ay hore u siiyeen hay'ad kale oo gacanta ku haysa, kan cusub maamulka xakamaynta ama kooxda xakamaynta waa in ay qiimeeyaan macluumaadka soo socda si loo gudbiyo kantaroolkii hore maamulka ama xakamayn jirka:

- (a) heerka iyo ansaxnimada shahaadada, oo ay ku jiraan kiisaska dhimista baaxadda, ka joojinta iyo ka noqoshada sida ku xusan Caalami Ururka waayo Habaynta (ISO) heerka ISO/IEC 17065;
- (b) warbixino ee kormeerid qaaday baxay gudaha ah ka hor 3 sanado;
- (c) liiska u hoggaansanaan la'aanta iyo tallaabooyinka la qaaday si wax looga qabto, iyo xaqiiqda ah in dhammaan u hoggaansanaan la'aanta ay ahaayeen wax laga qabto;
- (d) hoos u dhigid la siiyay ama codsiyada waayo hoos u dhigid ahaansho habaysan by ah hore xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
- (e) xog la xidhiidha ku mid kasta socda khilaaf khuseeya waayo ah shahaado ee ah hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada.

Haddii maamulkii hore ee kantaroolka ama maamulka kontoroolka uusan u gudbin xogta sida loogu baahan yahay qodobka 21(5) ee kan Xeerka ku ah cusub xakamayn maamulka ama xakamayn jir ama gudaha kiis ee shakiyo ku saabsan ah xog la kala qaado, ah Maamulka cusub ama maamulka cusubi ma bixin karo shahaadada lagu sheegay qodobka (b)(i) ee qodobka 45(1) ee xeer hoosaadka. (EU) 2018/848 ku hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada ilaa tan cusub xakamayn maamulka ama xakamayn jir ayaa leh meesha laga saaray iyaga shakiyo by kale macneheedu waa ee xakamayn.

4. Hay'adda kontoroolku waa in aanay caddayn hawl-wadeennada ama kooxaha hawl-wadeennada ay ka baxeen iyaga hore xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha ah u dambeeya 2 sanado, ilaa ah aqoonsi ee ah hore xakamayn maamulka ama xakamayn jir ayaa leh ahaa ka baxay by ah Komishanka gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(2a) ee Xeerka (EU) 2018/848 waayo ah gaar ah saddexaad dalka iyo qaybta ee alaabta.

Maqaal 11

Hababka iyo farsamooyinka waayo xakamaynta

1. Xakamaynta hababka iyo farsamooyinka codsatay by a xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa ka mid ah ah soo socda:
 - (a) Hubinta in khariidado ama sawir-gacmeedyo leh jihooyin muhim ah iyo juquraafi ahaan qaybaha wax soo saarka iyo dhismaha noqon jir ahaan la kormeeray, sida la siiyay by ah hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada, waa cusub;
 - (b) ah kormeerid ee, sida ku habboon:
 - (i) unugyada wax soo saarka, qalabka, ka dhigan tahay gaadiidka, dhismaha iyo kuwa kale meelaha hoostooda xakamaynta ee hawl-wadeenka ama koox ee hawl-wadeennada;
 - (ii) xoolaha, dhirta iyo alaabta, oo ay ku jiraan alaabta dhammaatay, alaabta ceeriin, maaddooyinka, qalabka processing iyo kuwa kale alaabta loo isticmaalo diyaarinta iyo soo saarista alaabta ama quudinta ama daaweynta xoolaha, iyo walxaha loo idmaday isticmaal gudaha organic wax soo saarka;
 - (iii) raad raac, calaamadaynta, soo bandhigid, xayaysiis iyo khuseeya baakad alaabta;
 - (c) baaritaanka dukumeentiyada, diiwaanada raadraaca iyo diiwaanada kale iyo dhaqamada iyo habraacyada khuseeya ah qiimaynta ee u hoggaansanaanta leh Xeerka (EU) 2018/848. Tani waxaa ka mid ah dukumentiyada weheliya cunto, quudin iyomid kasta walax ama wax gelaya ama bixitaan ah dhisidda;
 - (d) waraysiyo leh hawl-wadeennada iyo iyaga shaqaalaha;
 - (e) muunad iyo shaybaadhka falanqaynta;
 - (f) ah baaritaan ee ah xakamayn nidaamka in hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada leeyihiin dhig gudaha meel, oo ay ku jiraan ah qiimaynta ay waxtarka;
 - (g) baaritaanka u hoggaansanaan la'aanta lagu helay kormeeradii hore iyo tallaabooyinka ay qaadeen hawl-wadeenadu ama ay sameeyeen ah kooxaha ee hawl-wadeennada si ay wax uga qabtaan iyaga;

(h) mid kasta kale ficil loo baahan yahay ku aqoonsado kiisaska ee u hoggaansami la'aanta.

2. Kormeerka jireed ee sannadlaha ah ee goobta lagu sheegay qodobka 9(4) waa in ay ku jiraan hubinta raad-raacida iyo tiro balaadhan. hubinta dheelitirka hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenada, oo lagu fuliyo hubinta xisaabaadka dokumentiga ah iyo mid kasta kale khuseeya curiye loo arko lagama maarmaan ah by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir.

3. Wixii ah ujeedo ee ah raad-raacid hubi iyo ah tiro dheelitirnaan hubi, ah xulashada ee alaabta, kooxaha ee alaabta iyo muddo hoostooda xaqiijin waa noqon ku salaysan on a khatarta qiimaynta by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir.

4. Ka sokow shay kasta oo kale oo khuseeya oo loo arko inay lagama maarmaan u tahay maamulka kontoroolka, hubinta raadinta waa daboolid ah soo socda curiyayaasha xaq loo leeyahay by ku habboon dukumentiyada oo ay ku jiraan kaydka iyo dhaqaale diiwaanada:

- (a) ah magac iyo ciwaanka ee ah alaab-qeybiye iyo, xagee kala duwan, ee ah milkiilaha ama ah iibiye, ama ah dhoofiye ee ah alaabta;
- (b) ah magac iyo ciwaanka ee ah rafiiqid iyo, xagee kala duwan, ee ah iibsade ama soo dejiye ee ah alaabta;
- (c) ah shahaado ee ah alaab-qeybiye gudaha waafaqsan leh ah fulinta fal korsaday raacaya Maqaal 45(4) ee Xeerka (EU) 2018/848;
- (d) ah xog tixraacay ku gudaha ah marka hore Baaragaraaf ee dhibic 2.1 ee Lifaafa III ku Xeerka (EU) 2018/848;
- (e) ah ku habboon badan aqoonsiga;
- (f) gudaha ah kiis ee processor-rada, ah lagama maarmaan ah xog ku oggoolow gudaha raad-raacid iyo dammaanad qaadid ah organic heerka eemaaddooyinka.

5. Jeegaga hadhaaga tirada guud waa inuu daboolaa waxyaabaha soo socda ee lagu caddeeyey dukumentiyada ku habboon oo ay ku jiraan kaydka iyo dhaqaale diiwaanka, xagee khuseeya

- (a) ah dabeecadda iyo ah tiro ee alaabta geeyey ku ah unug iyo, xagee khuseeya, ee agabka iibsaday iyo ah isticmaal ee sida alaabta, iyo, xagee khuseeya, ah halabuurka ee alaabta;
- (b) ah dabeecadda iyo ah tiro ee alaabta qabtay gudaha kaydinta at ah dhismo oo ay ku jiraan at ah waqti ee ah jireed on-the-bar kormeerka;
- (c) ah dabeecadda iyo tiro ee ah alaabta in leeyihiin bidix ah unug ee ah hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada ku ahgoobta qofka la soo diray ama kaydinta xarumaha;
- (d) gudaha kiis ee hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada Hay'ada Caafimaadka Aduunka iibso ama iibiso ah alaabta la'aanteed kaydinta ama jir ahaan maaraynta ahbadeeco, ah dabeecadda iyo ah tiro ee alaabta in leeyihiin ahaa iibsaday iyo iibiyey;
- (e) ah dhalid ee ah alaabta helay, ururiyey ama goostay dhaaftay ah hore sanad;
- (f) ah lagu qiyaasay ama dhabta ah dhalid ee ah alaabta helay, ururiyey ama goostay dhaaftay ah hadda sanad;
- (g) ah tirada iyo/ama miisaanka ee xoolaha maamulay dhaaftay ah hadda iyo hore sanad;
- (h) mid kasta khasaaraha, kordhiyo ama hoos u dhac gudaha tiro ee alaabta at mid kasta Marxalad ee wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta;
- (i) ah wadar ahaan wax soo saarka ee ah hayn gudaha shuruudaha ee organic iyo aan organic ahayn alaabta.

Maqaal 12

Muunad, hababka loo isticmaalo waayo muunad iyo xulashada ee shaybaarrada waayo muunad falanqaynta

1. Hay'adda kontoroolku waa in ay qaadaa oo ay baartaa muunado lagu ogaanayo isticmaalka alaabada aan la fasaxin iyo walxaha wax-soo-saarka dabiiciga ah, ee hubinta farsamooyinka wax-soo-saarka ee aan waafaqsanayn wax-soo-saarka organic xeerar ama waayo ogaanshaha suurto gal faddarayn by aan la ogolayn alaabta iyo walxo waayo organic wax soo saarka.

2. Hay'adda kontoroolku ama hay'adda xakamaynta ayaa samayn doonta muunad ugu yaraan 5 % tirada hawl-wadeennada gaarka ah ay gacanta ku hayso. Koox ka mid ah hawl-wadeennada, maamulka kontoroolka ama hay'adda kontoroolku waxay sameeyaan muunad ugu yaraan 2 % ah xubnaha mid walba koox.
3. Xulashada hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennada ee muunad laga qaadayo waa inay ku salaysnaadaan khatarta Qiimaynta oo ay ku jirto suurtagalnimada in aan la raacin xeerarka wax soo saarka organic, iyadoo la tixgelinayo dhammaan heerarka wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta.
4. Marka lagu daro heerka muunada ugu yar ee lagu dejiyay cutubka 2, maamulka xakamaynta ama maamulka ayaa qaadan doona iyo falanqeeyaan muunado kiis kasta halka isticmaalka alaabada iyo walxaha aan la ogolayn ama farsamooyinka loogu talagalay organic wax-soo-saarka waa la tuhunsan yahay, ilaa maamulka kantaroolka ama hay'adda koontaroolku ay tixgeliyaan in caddayn ku filan la heli karo la'aanteed muunad.
5. Alaabooyinka khatarta sare leh ee lagu sheegay qodobka 8, maamulka xakamaynta ama maamulka ayaa qaadan doona, marka lagu daro saamiga saamiga ee lagu dejiyay cutubyada 2 iyo 3 ee qodobkan, ugu yaraan hal muunad oo dalagga ah sannad kasta. Muunadaasi waa inay noqotaa laga soo saaro dalagyada beerta, wakhtiga ugu habboon si loo ogaado isticmaalka suurtagalka ah ee walxaha aan la ogolayn sida ku ah qiimaynta ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir. Waayo hawl-wadeennada maaha koraya dalagga, a khuseeya muunad ee soo galaya ceeriin maaddo ama dhexe alaabta ama habaysan alaabta waa noqon qaaday.
6. The xakamayn maamulka iyo xakamayn jir waa hubi in ah shaybaarrada loo isticmaalo hoggaansamaan leh ah soo socda:
- (a) Waxay yihiin shaybaarro la aqoonsan yahay oo buuxiya shuruudaha lagu dabaqi karo ee heerka ISO/IEC 17025 ee 'Guud shuruudaha waayo ah karti ee tijaabinaya iyo qiyaasid shaybaarrada';
- (b) Hay'addooda aqoonsiga ayaa saxeexay Iskaashiga Aqoonsiga Shaybaarka Caalamiga ah (ILAC) Mutual Aqoonsi Habaynta;
- (c) waxay leeyihiin awood ku filan oo ay ku falanqeeyaan iyo tijaabiyaan waxayna hubin karaan in shaybaarada mar walba lagu tijaabiyo wax khuseeya hababka lagu daray ah baaxadda iyaga aqoonsi;
- (d) Marka la eego baaritaanka haraaga sunta cayayaanka, waxaa loo aqoonsan yahay gaaska iyo dareeraha spectrometry si ay awood ugu yeeshaan inay daboolaan liiska haraaga sunta cayayaanka lagu ilaaliyo ee hoos yimaada barnaamijka isku dubaridka ah ee xakamaynta sanadlaha badan ee Ururka ee lagu dejiyay Xeerka Dhaqangelinta Guddiga (EU) 2019/533 (7).
7. Hay'adda kontoroolku waxay u igman kartaa hawlaha muunad ee maamullada kale ee gacanta ku haya ama hay'adaha xakamaynta la aqoonsan yahay by the Komishanka ama meydad la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh ISO heerka ISO/IEC 17025 on 'Guudshuruudaha waayo ah karti ee tijaabinaya iyo qiyaasid shaybaarrada'.

Maqaal 13

La diiwaan galiyay xakamayn habraacyada

1. Maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta waa inay ku sameeyaan kontaroolada hawl-wadeenada iyo kooxaha hawl-wadeenada si waafaqsanleh dukumeenti habraacyada.

Kuwaas dukumeenti habraacyada waa dabool:

- (a) a hadal on ah ujeedooyinka ku noqon la gaaray;
- (b) hawlaha, mas'uuliyadaha iyo waajibadka ee shaqaalaha;
- (c) istiraatiijiyadda muunadeynta, hababka iyo habka, hababka xakamaynta iyo farsamooyinka, oo ay ku jiraan falanqaynta shaybaarka, baaritaanka iyo tafsiiir iyo qiimayn ee natiijooyin iyo natiijo ahaan go'aamada;
- (d) iskaashiga iyo isgaarsiinta leh kale xakamayn madaxda, kale xakamayn meydad iyo ah Guddiga;
- (e) hab lagu qiimeeyo khatarta ku xidhan hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenada iyo fulinta goobta goobta kormeerid iyo muunad;

(7) Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/533 ee 28 Maarso 2019 ku saabsan a isku dubaridan sanadlaha badan xakamayn barnaamijka ee ah Ururka waayo 2020, 2021 iyo 2022 ku hubi u hoggaansanaanta leh ugu badnaan haraaga heerarka ee sunta cayayaanka iyo ku qiimee ah macaamiisha u nuglaansho ku sunta cayayaanka haraaga gudaha iyo on cunto ee dhirta iyo xayawaan asal ahaan (OJ L 88, 29.3.2019, p. 28).

- (f) xaqiijin ee ah habboonaanta ee hababka ee muunad iyo ee shaybaadhka falanqaynta, tijaabinaya iyo ogaanshaha;
- (g) mid kasta kale hawlqabad ama xog loo baahan yahay waayo ah waxtar leh shaqaynaysa ee ah xakamaynta, oo ay ku jiraan gudaha xiriirka ku tababarka ee kormeerayaal iyo qiimayn ee iyaga kartida;
- (h) waayo kooxaha ee hawl-wadeennada, ah waxtarka ee ah nidaamka waayo gudaha xakamaynta.

2. Xakamaynta madaxda iyo xakamayn meydad waa:

- (a) qaado sixid cabbiro gudaha dhammaan kiisaska xagee ah habraacyada la siiyay waayo gudaha Baaragaraaf 1 aqoonsado cilladaha; iyo
- (b) cusbooneysiin ah dukumeenti habraacyada la siiyay waayo gudaha Baaragaraaf 1 sida ku haboon.

Maqaal 14

Qoray diiwaanada ee xakamaynta

1. Maamulka xakamaynta iyo hay'adaha kontoroolku waa inay soo diyaariyaan diiwaanno qoran oo koontarool kasta oo ay qabtaan si loo xaqiijiyo u hoggaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848. Diiwaanadaas waxaa laga yaabaa inay ku qoran yihiin warqad ama gudaha qaab elektaroonik ah. Maamulka xakamaynta iyo xakamayn meydad waa hayn kuwaas diiwaanada waayo 5 sanado ka ah maalin ee ah go'aan on shahaado by ah xakamayn maamulkaama xakamayn jir.

Kuwaas diiwaanada waa ka kooban gudaha gaar ah:

- (a) a sharaxaad ee ah ujeedo ee ah xakamaynta;
- (b) ah xakamayn hababka iyo farsamooyinka codsatay;
- (c) ah natiijada ee ah xakamaynta, gudaha gaar ah ah natiijooyin ee xaqiijinta ah curiyayaasha liiska gudaha Maqaallo 11 iyo 12 ee tanXeerka; iyo
- (d) falalka in ah hawl-wadeen ama koox ee hawl-wadeennada walaacsan waa loo baahan yahay ku qaado sida a natiijo ee ah xakamaynta qaaday baxay byah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka, leh ah tilmaamid ee ah kama dambaysta ku qaado ficil.

2. Diiwaanka qoran waa in uu saxeexaa hawl-wadeenka ama xubinta la kormeeray ee kooxda hawl-wadeenada sida xaqiijinta helitaankooda diiwaankaas qoran. Nuqul ka mid ah diiwaankaas waa in uu hayaa hawl-wadeenka ama kormeeraha xubin ee kooxda ee hawl-wadeennada midkood on warqad ama ee elektarooniga ah qaab.

Maqaal 15

Gaar ah xakamayn shuruudaha waayo algae iyo beeralayda xayawaan wax soo saarka

1. Ujeeddada go'aaminta bilowga xilliga beddelka ee lagu sheegay qodobka 10(2) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848, maamulka xakamaynta ama hay'adda koontaroolku waa inay hubisaa in hawl-wadeennada ama kooxaha hawl-wadeennada soo saara algae ama beeralayda xoolaha ogeysiin ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ee ah khuseeya hawlqabad.

2. Maamulka xakamaynta ama maamulka ayaa hubin doona in wax soo saarka dabiiciga ah ee algae ama xayawaanka ku nool ay qaataan dhig meel aan lahayn khatar wasakhaysan si waafaqsan qodobka 1.1 ee Qaybta III ee Lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848. Gaar ahaan, hay'adda xakamaynta ama maamulka xakamaynta waa in ay hubisaa in tallaabooyin ku filan oo kala soocid ah la sameeyay qaaday gudaha waafaqsan dhibic 1.2 ee in Qayb III.

3. Ujeedooyinka qodobka 3.1.3.1(c) ee Qaybta III ee Lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848, maamulka xakamaynta ama Hay'adda xakamaynta waa in ay hubisaa in jababka dhirta ee quudinta ay tahay organic iyo jababka quudinta ee laga soo qaatay xayawaanka biyaha waxa uu ka yimid beeralayda organic ama kalluumaysiga oo la xaqiijiyay inay sii jiri karaan si waafaqsan FAO's 2009 Tilmaamaha waayo ah degenaansho ee kalluunka iyo kalluumaysiga alaabta ka badda qabashada kalluumaysiga.

4. Ujeedooyinka qodobka 3.1.4.2(e) ee Qaybta III ee Lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848, maamulka xakamaynta ama Hay'adda xakamaynta waa inay hubisaa inay hayaan macluumaadka dhammaan daawaynta, waana inay hubiyaan inay daawayntani yihiin qaaday baxay si waafaqsan leh shuruudaha ee Xeerkaas.

5. Ujeeddada oggolaanshaha isticmaalka abuur duurjoogta ah macnaha barta 3.2.1 ee Qaybta III ee Lifaaqa II ilaa Xeerka (EU) 2018/848, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta waa inay hubisaa in dhibcaha (a), (b) iyo (c) ee qodobkaas ay yihiin la ixtiraamo.

Maqaal 16

Xaqiijinta ee shixnadaha loogu talagalay waayo soo dejinta galay ah Ururka

1. Maamulka ay khusayso ama gacanta ku haynta ayaa ku xaqiijin doona shixnadaha loogu talagalay in lagu soo dejiyo Ururka ee ku saabsan u hoggaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848 iyo Xeerkan. Xaqiijintan waa inay ku jirtaa nidaam jeegaga dokumentiga iyo, sida ku habboon sida ku a khatarta qiimaynta, baaritaanka jirka, ka hor ah shixnad caleemahaah saddexaad dalka dhoofinta ama ee asal ahaan.

2. Waayo ah ujeedooyin ee tan Maqaal, ah khuseeya xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa noqo:

- (a) ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ee ah soo saare ama ah processor ee ah alaabta walaacsan; ama
- (b) halkaas oo hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeenada fulinaya hawlgalka ugu dambeeya ee ujeeddada diyaarinta ay ka duwan yihiin laga bilaabo soo saaraha ama processor-ka badeecada, maamulka xakamaynta ama kooxda xakamaynta hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeennada fulinaya hawlgalkii ugu dambeeyay ee ujeeddada diyaarinta sida ku qeexan qodobka (44) ee qodobka 3aad Xeerka (EU) 2018/848.

Hay'adda gacanta ku haysa ee ay khusayso ama hay'adda xakamaynta waa in lagu aqoonsadaa si waafaqsan Qodobka 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 ee alaabta ay khusayso iyo dalka saddexaad ee ay alaabtu asal ahaan ka soo jeedaan, ama, halkay lagu dabaqi karo, gudaha kaas ah u dambeeya hawlgal loogu talagalay ujeedo ee diyaarinta ayaa leh ahaa qaaday baxay

3. The documentary jeegaga tixraacay ku gudaha Baaragaraaf 1 waa ujeedo at xaqiijinta:

- (a) ah raad-raacid ee ah alaabta iyo maaddooyinka;
- (b) in ah mugga ee ah alaabta waxaa ka mid ahaa gudaha ah shixnad waa gudaha line leh ah tiro dheelitrnaan jeegaga ee ah siday u kala horreeyaan hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada sida ku ah qiimaynta qaaday baxay by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
- (c) ah khuseeya gaadiidka dukumentiyada iyo ganacsi dukumentiyada (oo ay ku jiraan qaansheegta) ee ah alaabta;
- (d) gudaha kiis ee habaysan alaabta, in dhammaan organic maaddooyinka ee sida alaabta leeyihiin ahaa soo saaray by hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada shahaado ku galay a saddexaad dalka by a xakamayn maamulka ama xakamayn jir la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(1) ama loo tixraaco qodobka 57 ee xeerka (EU) 2018/848 ama dal saddexaad oo loo aqoonsaday si waafaqsan Qodobbada 47 iyo 48 ee Xeerka (EU) 2018/848, ama lagu soo saaray oo lagu caddeeyay Ururka si waafaqsan in Xeerka.

Jeegaga dukumeentiyadu waa in lagu saleeyaa dhammaan dukumeentiyada khuseeya, oo ay ku jiraan shahaadada lagu sheegay barta (b)(i) ee Qodobka 45(1) ee Xeerka (EU) 2018/848, diiwaankii u dambeeyay ee kormeerka, qorshaha wax soo saarka ee alaabta ay khusayso iyo diiwaanada ay hayaan hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenada, dukumentiyada gaadiidka ee jira, ganacsi iyo dhaqaale dukumentiyada iyo mid kasta kale dukumentiyada loo arkay inay khusayso by xakamaynta maamulka ama xakamayn jir.

4. Marka la eego qiimaynta khatarta ah ee ka horeysa hubinta jirka sida lagu sheegay cutubka 1, xakamaynta ku habboon maamulka ama xakamayn jir waa qaado galay xisaabta soo socda shuruudaha:

- (a) ah khuseeya shuruudaha liiska gudaha Maqaal 9 (2);
- (b) haddii ay jiraan hawl-wadeenno dhowr ah oo ku lug leh silsiladda qaybinta badeecadaha kuwaas oo aan kaydin ama jir ahaan xamili organic alaabta;
- (c) khatar sare alaabta tixraacay ku gudaha Maqaal 8;
- (d) mid kasta shuruudaha loo arko khuseeya by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir.

5. Shixnadaha ka samaysan badeecooyinka dabiiciga ah ee badan, maamulka kontoroolka ee ay khusayso waa in uu soo diyaariyaa a qorshaha safarka ee Ganacsiga Nidaamka Xakamaynta iyo Khabiirka (TRACES), oo ay ku jiraan dhammaan dhismaha la isticmaalayo inta lagu guda jiro safarka ka ah saddexaad dalka ee asal ahaan ama dhoofinta ku ah Ururka.

6. Waayo shixnadaha ee khatar sare alaabta tixraacay ku gudaha Maqaal 8, ah khuseeya xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa Samee baaritaanno jireed oo habaysan oo qaado ugu yaraan hal muunad wakiil shixnad kasta. Intaa waxaa dheer, the maamulka xakamaynta ama hay'adda kontoroolka waa in ay haystaan dukumeenti dhamaystiran oo ku saabsan raadraaca hawladeennada ama kooxaha hawladeennada iyo badeecada, oo ay ku jiraan gaadiidka iyo dukumentiyada ganacsiga, oo ay ku jiraan qaansheegyada. Codsiga Komishanka ama kartida leh Awooda Dawlada Xubinta ah, ee maamulka xakamaynta ama maamulka ayaa soo diri doona tan dukumentiyada raadraaca iyo sidoo kale natiijooyinka falanqaynta muunada ee maamulka xakamaynta ama kooxda xakamaynta soo dejiye iyo ku ah karti leh maamulka ee ah Xubin Gobolka xagee ah shixnad waa la xaqiijiyay.

7. Gudaha kiis ee tuhun ee u hoggaansami la'aanta, ah Komishanka ama ka karti leh maamulka ee a Xubin Gobolka laga yaabaa codsi maamulka ay khusayso ama gacanta ku si ay u sameeyaan diyaar la'aan liiska dhammaan hawladeennada iyo dhammaan kooxaha ka mid ah Hawl-wadeennada silsiladda wax-soo-saarka organic-ga ah ee shixnaddu qayb ka tahay, iyo maamulkooda ama xakamayntooda meydad.

CUTUBKA IV

KALE FICILKA TO BE QAADAY BAXA BY THE MAAMULKA MADAXDA IYO MAAMULKA MAYDKA

Maqaal 17

Liiska ee hawladeennada iyo kale khuseeya xog ku noqon si guud la heli karo

The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa samayn ah soo socda xog la heli karo on ay website, gudaha at ugu yaraan mid rasmi ahluqadda ee ah Ururka:

- (a) a liiska ee shahaado hawladeennada iyo shahaado kooxaha ee hawl-wadeennada, ka kooban:
 - (i) waayo hawl-wadeennada, iyaga magac iyo cinwaanka;
 - (ii) waayo kooxaha ee hawl-wadeennada, ah magac iyo ciwaanka ee ah koox iyo ah tirada ee ay xubnaha;
 - (iii) macluumaadka la xidhiidha shahaadooyinka, gaar ahaan, lambarka shahaadada, qaybta alaabta ay daboolayso shahaado, heerka iyo ansaxnimada shahaado, ay ku jiraan kiisaska dhimista baaxadda, ka joojinta iyo ka noqoshada sida tixraacay ku gudaha ISO heerka ISO/IEC 17065;
- (b) gudaha ah kiis ee xakamayn jir, la cusbooneysiyyay xog on iyaga aqoonsi, oo ay ku jiraan a isku xidhka ku ah ugu dambeeyay aqoonsishahaado soo saaray aqoonsigeeda jir.

The liiska tixraacay ku gudaha dhibic (a) waa noqon isla markiiba la cusbooneysiyyay ka dib mid kasta isbedel ee ah xaaladda ee shahaado. Gudaha kiis eeka bixitaan, ah xog tixraacay ku gudaha dhibic (a) (iii) waa noqon hayn gudaha ah liiska waayo 5 sanado ka dib ah ka bixitaan;

Maqaal 18

Database ee hawladeennada iyo kooxaha ee hawladeennada

The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa hayn ah la cusbooneysiyyay elegtaroonig ah database ee hawladeennada iyo kooxaha ee hawladeennada. Taasidatabase waa ka mid ah ah soo socda macluumaadka:

- (a) magac iyo ciwaanka ee ah hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada. Gudaha kiis ee a koox ee hawl-wadeennada, ah cabbirka ee ah koox, magaciyo ciwaanka ee mid walba xubin ee ah koox;
- (b) xog ku saabsan ah baaxadda ee ah shahaado, shahaado tirada, heerka iyo ansaxnimada ee ah shahaadada;
- (c) heerka ee ah hawladeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada, ha ahaato gudaha beddelidda (oo ay ku jiraan muddo ee badalid) ama organic;

- (d) khatarta heerka ee ah hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada gudaha waafaqsan leh Maqaal 9;
- (e) gudaha kiis ee heshiis hoose hawlaha in yihiin hoostooda ah xakamayn ee ah shahaado hawladeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada, magaciyo ciwaanka ee ah qandaraas hoose saddexaad xaflad ama qolo saddexaad;
- (f) ah juquraafi ahaan isku xidhka iyo dusha sare aagga ee dhammaan ah wax soo saarka unugyo iyo dhismaha;
- (g) kormeerid warbixino iyo ah natiijooyin ee muunad falanqaynta, sida si fiican sida ah natiijooyin ee mid kasta kale xakamaynta la sameeyay, oo ay ku jiraanah xakamaynta qaaday baxay on shixnadaha;
- (h) u hoggaansami la'aanta iyo cabbiro codsatay;
- (i) ogeysiisyada iyada oo loo marayo ah nidaamka tixraacay ku gudaha Maqaal 20 (1);
- (j) hoos u dhigid la siiyay iyo khuseeya taageero dukumentiyada gudaha waafaqsan leh ah shuruudaha ee tan Xeerka; iyo
- (k) mid kasta kale xog loo arko khuseeya by ah xakamayn jir ama ah xakamayn maamulka.

The macluumaadka waa in lagu hayo by xakamaynta maamulka ama xakamayn jir waayo 5 sanado. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa samayn in macluumaadka la heli karo ah Komishanka marka la codsado.

Maqaal 19 **Xog shuruudaha**

1. Aqoonsiga ka dib, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakameyntu waa inay ogeysiiyaan Komishanka wakhtigeeda, oo aan ka dib dhicin ka badan gudaha 30 kalandarka maalamo, ee ah dhacdo ee isbedel ku ah nuxurka ee ay farsamo dossier.
2. Hay'adda koontaroolka ama gacanta ku haysa waa in ay diyaar ahaadaan oo ay la xidhiidhaan codsiga Komishanka ama karti leh madaxda ee ah Xubin Gobolada dhammaan xog la xidhiidha ku ay xakamayn hawlaha gudaha ah saddexaad dalka.
3. Dukumeentiyada taageeraya ee la xidhiidha codsiga aqoonsiga ee waafaqsan Qodobka 46 ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo kuwa looga baahan yahay Xeerkan waa in ay hayaan maamulka gacanta ku haya ama hay'adaha kontaroolka ee ay gacanta ku hayaan Komishanka iyo Dawladaha xubnaha ka ah 5 sano ka dib sanadka ay koontaroolku dhacay ama shahaadada tixraacay ku gudaha dhibic (b) (i) ee Maqaal 45 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo documentary caddayn ahaayeen geeyey.

Maqaal 20 **Nidaamyada iyo habraacyada waayo ah sarrifka ee xog**

1. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa isticmaal ah Organic Beeraha Xog Nidaamka (OFIS) waayo ah sarrifka ee macluumaadka komishanka, maamulka kale ee kantaroolka iyo hay'adaha kale ee kantaroolka, iyo kuwa awooda u leh madaxda ee ah Xubin Gobolada iyo ee ah saddexaad wadamada walaacsan.
2. Hay'adda xakamaynta ama hay'adda xakamaynta ayaa qaadi doonta tillaabooyinka ku habboon oo ay dejin doonaan habraacyo qoran hubi waqtigeeda is dhaafsi ee xog leh ah Komishanka iyo leh kale xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad.
3. Meesha dukumeenti ama habraac lagu sheegay Qodobka 46 ee Xeerka (EU) 2018/848 ama ergada iyo fulinta ficilada la qaatay si waafaqsan qodobkaas wuxuu u baahan yahay saxiixa qof idman ama oggolaanshaha a qofka hal ama in ka badan oo ka mid ah marxaladaha habraacaas, nidaamyada kombuyuutarrada ee loo dejiyay isgaadhsiinta kuwa dukumeentiyadu waa inay suurto gal ka dhigaan in la aqoonsado qof kasta oo dammaanad qaadaya in daacadnimada nuxurka dukumeentigu, oo ay ku jiraan sida salaan ah marxaladaha ee ah nidaamka, ma awoodo noqon bedelay, gudaha waafaqsan leh Ururka sharciga, iyo gudaha gaar ah leh Komishanka Go'aan 2004/563/EC, Euratom (⁸) .

(8) Komishanka Go'aan 2004/563/EC, Euratom ee 7 Julaay 2004 wax ka beddelka ay Xeerarka ee Habraaca (OJ L 251, 27.7.2004, p. 9).

*Maqaal 21***Sarrifka ee xog u dhexeeya ah Guddiga, xakamayn madaxda, xakamayn meydad iyo karti leh madaxda**

1. Maamulka ama hay'adda koontaroolku waa inay isla markaaba macluumaadka la wadaagaan Komishanka, iyada oo la koontaroolo kale maamulka iyo hay'adaha gacanta ku haya, iyo hay'adaha awooda u leh Dawladaha Xubinta ka ah iyo wadamada saddexaad walaacsan on mid kasta tuhun ee u hoggaansami la'aanta in saameeya ah daacadnimo ee organic ama beddelaad alaabta.

2. Meesha ay hay'adda gacanta ku hayso ama hay'adda xakamaynta ay ku wargeliso Komishanku, ka dib marka komishanku helo a Ogeysiinta Dawladaha Xubinta ka ah si waafaqsan Qodobka 9 ee Xeerka Dhaqangelinta (EU) 2021/279 ee ku saabsan looga shakisan yahay ama la aasaasay u hoggaansanaan la'aanta saameynaysa hufnaanta alaabta organic ama beddelka ah ee la soo dejiyey, waa in ay in la sameeyo baaritaan waafaqsan qodobka 22 ee xeerkan. Hay'adda kontoroolku waa inay ku wargeli Komishanka iyo Dawladaha Xubinta ka ah ee soo diray ogeysiiska bilowga ah (ogaysiinta Dawlada Xubinta), adoo isticmaalaya qaab-dhismeedka dhigay baxay gudaha Lifaafa III ku tan Xeerka. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa jawaab gudaha 30 kalandarka maalmo ka ah taariikhda ee helid in ogeysiin iyo waa wargelin ku saabsan ah falalka iyo cabbiro la qaaday oo ay ku jiraan ah natiijooyin ee ah baaritaan iyo bixin mid kasta kale xog Goorma la heli karo iyo/ama loo baahan yahay by ah ogeysiin Xubin Gobolka.

3. Maamulka la wargaliyay ee kantaroolka ama maamulka ayaa bixin doona macluumaad dheeri ah oo lagama maarmaanka ah haddii uu codsado ogeysiin Xubin Gobolka.

4. Halka hawl wadeenada ama kooxaha hawl wadeenada iyo/ama qandaraaslayaashooda hoosaadka ay ku xiran yihiin kontaroolo kala duwan maamulka ama hay'adaha gacanta ku haya, kuwa gacanta ku haya ama hay'adaha gacanta ku waa in ay is dhaafsadaan macluumaadka la xiriirahawlgallada daboolay ayaga hawlaha xakamaynta.

5. Meesha hawl wadeenada ama kooxaha hawl wadeenada iyo/ama qandaraas-hoosaadayaashooda ayaa beddela kooda maamulka ama hay'adda xakamaynta, Maamulka cusub ee kantaroolka ama maamulka ayaa codsan doona faylka xakamaynta hawl wadeenka ama kooxda hawl wadeenada ay khasayso laga bilaabo maamulkii hore ee kantaroolka ama hay'adda xakamaynta. Hay'addii hore ee kontoroolka ama hay'adda koontaroolku waa inay, 30 maalmood gudahood, bixin ku ah cusub xakamayn maamulka ama xakamayn jir ah xakamayn fayl ee ah hawl wadeen ama koox ee hawl wadeennada walaacsan iyo ah qoran diiwaanada tixraacay ku gudaha Maqaal 14, ah heerka ee ah shahaado, ah liiska ee u hoggaansami la'aanta iyo ah u dhiganta cabbiro qaaday by ah hore xakamayn maamulka ama xakamayn jir.

The cusub xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa hubi in u hoggaansami la'aanta xusay gudaha ah warbixin ee ah hore xakamayn maamulka ama xakamayn jir leeyihiin ahaa wax laga qabto by ah hawl wadeennada ama kooxaha ee hawl wadeennada.

6. Halka hawl wadeenada ama kooxaha hawl wadeenadu ay ku xiran yihiin hubinta raad-raacida iyo hubinta dheelitirka guud, xakamaynta madaxda iyo xakamayn meydad waa sarrifka ah khuseeya xog oggolaanshaha dhamaystirid ee kuwaas jeegaga.

*Maqaal 22***Dheeraad ah xeerar on falalka ku noqon qaaday gudaha kiis ee u hoggaansami la'aanta**

1. Marka lagu daro tillaabooyinka lagu sheegay qodobka 29(1), (2) iyo (3) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 iyo qodobka 2 ee Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/279, xagee a maamulka xakamaynta ama jirka xakamaynta tuhmanayaasha ama qaata la caddeeyey macluumaadka, oo ay ku jiraan macluumaadka maamulada kale ee kantaroolka ama hay'adaha kontoroolka, in badeecada, laga yaabo in aan ku jirin u hoggaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848, waxaa loogu talagalay in laga keeno waddan saddexaad ujeeddada meelaynta in alaabta on ah suuqa gudaha ah Ururka, laakiin kaas orso shuruudaha tixraacaya ku ah organic wax soo saarka, ama halkee sida xakamayn maamulka ama xakamayn jir ayaa leh ahaa lagu wargeliyay by ah hawl wadeen ee a tuhun ee u hoggaansami la'aanta gudaha waafaqsan leh Maqaal 27 ee in Xeerarka:

(a) waa waa isla markiiba qaadid baxay ah baaritaan leh a aragti ku xaqiijinta u hoggaansanaanta leh Xeerka (EU) 2018/848 ama iyadoo la raacayo ficillada loo igmaday ama la fulinayo si waafaqsan Xeerkaas; Baaritaanka noocaas ah waa in la dhammeeyaa sida ugu dhaqsaha badan, muddo macquul ah gudaheed, waana inay ku xisaabtamaan cimriga alaabta iyo kakanaanta ee ah kiis;

(b) waa in ay mamnuucdo wax ka soo degista wadankaas saddexaad iyadoo ujeedadu tahay in badeecada ay khasayso suuqa la geliyo gudaha ah Ururka sida organic ama beddelaad alaabta la sugayo ah natiijooyin ee ah baaritaan tixraacay ku gudaha dhibic (a) Kahor intaadan qaadan go'aanka ku meel gaadhka ah, maamulka xakamaynta ama maamulka, waa inuu siiyaa hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeennada a fursad in uu faallo ka bixiyo.

2. Haddii ay dhacdo in natiijada baadhista lagu sheegay barta (a) ee cutubka 1 aanay muujin wax aan- u hoggaansanaanta saamaynaysa hufnaanta alaabta organic ama beddelka ah, alaabtaas waa in loo oggolaadaa in la isticmaalo iyo ku suntan sida organic ama beddelaad alaabta.

3. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa horumariyo a buugaag ee cabbiro ku noqon qaaday gudaha kiis ee aasaasay aan- u hoggaansanaanta. Taasi buugaag ee cabbiro waa noqon ku salaysan on ah curiyayaasha cayiman gudaha Lifaafa IV ku tan Xeerka iyo waadaboolid at ugu yar:

(a) Liistada u hoggaansanaan la'aanta iyadoo la tixraacayo qawaaniinta gaarka ah ee Xeerarka (EU) 2018/848 ama kuwa loo igmaday ama fulinta ficilo korsaday raacaya ku in Xeerka. Taasi liiska waa ka mid ah, at ugu yaraan ah u hoggaansami la'aanta liiska gudaha Qayb B ee Lifaafa IV ku tan Xeerka;

(b) ah kala saarid ee ah u hoggaansami la'aanta galay saddex qaybaha: yar, weyn iyo dhaliil sida dhigay baxay gudaha Qayb A ee Lifaafa IV ku tan Xeerarka, qaadashada xisaabta at ugu yaraan ah soo socda shuruudaha:

(i) ku dhaqanka talaabooyinka taxadarka ah ee lagu sheegay qodobka 28(1) ee xeerka (EU) 2018/848, wax ku ool ah cabbiro tixraacay gudaha dhibic (a) (ii) ee Maqaal 10 (1) ee tan Xeerka iyo ah isku halaynta ee leh xakamaynta qaaday baxayby hawl-wadeenka ama koox ka mid ah hawl-wadeennada gudaha xariiq leh barta (f) ee Maqaal 11 (1) ee Xeerkan;

(ii) ah saamayn on ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad ee alaabta;

(iii) Awoodda nidaamka raadraaca si uu u helo badeecada ay saamaysay silsiladda sahayda iyo mamnuucidda ka soo dejinta waddan saddexaad ujeeddaduna tahay in badeecada suuqa loo galiyo Ururka tixraac organic wax soo saarka;

(iv) ka jawaabista hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeenada codsiyadii hore ee maamulka ama xakamaynta jirka;

(c) ah cabbiro ku noqon codsatay waayo mid walba u hoggaansami la'aanta.

4. Hay'adda xakamaynta ama maamulka ayaa diiwaangelin doonta natiijooyinka baaritaannada lagu sheegay qodobka (a) ee Maqaal 29 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848.

Maqaal 23

Dheeraad ah xeerar on cabbiro gudaha ah dhacdo ee u hoggaansami la'aanta

1. Haddii ay dhacdo u hoggaansanaan la'aantu saamaynaysa hufnaanta alaabta organic ama beddelka ah dhammaan mid kasta oo ka mid ah marxaladaha wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta, tusaale ahaan natiijada isticmaalka alaabta aan la fasaxin, walxo ama farsamada, ama commingling leh aan organic ahayn alaabta, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa hubi, gudaha ku darso ku ah cabbiro ku noqon qaaday gudaha waafaqsan leh cutubyada 2 iyo 3 ee tan Maqaal, in maya tixraac waa sameeyey ku wax-soo-saarka organic sida ku xusan cutubka IV ee Xeerka (EU) 2018/848, ee calaamadaynta iyo xayaysiinta ee dhammaan badan ama socodsiinta wax-soo-saarka badeecada loogu talagalay in laga keeno waddan saddexaad si loogu rakibo badeecadaas suuqa gudaha ah Ururka.

2. Halkee ah u hoggaansami la'aanta waa la aasaasay, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa:

(a) qaado tallaabo kasta oo lagama maarmaanka u ah si loo go'aamiyo asalka iyo xadka u hoggaansanaan la'aanta iyo in la dhiso mas'uuliyadda ee ah hawl-wadeen ama koox ee hawl-wadeennada; iyo

(b) Qaado tillaabooyinka ku habboon si loo hubiyo in hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeenadu ay hagaajiyaan u hoggaansanaan la'aanta oo ay ka hortagaan dheeraad ah dhacdooyinka ee sida u hoggaansami la'aanta.

Goorma go'aaminta kaas cabbiro ku qaado, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa qaado xisaabta ee ah dabeecadda ee in aan-u hoggaansanaanta iyo rikoorkii hore ee hawl-wadeenka ama ka kooxda ee hawl-wadeennada marka la eego ku u hoggaansanaanta.

3. Marka ay ku dhaqmayso si waafaqsan farqada 2 ee qodobkan, hay'adda kontoroolku waa in ay qaaddaa tallaabo kasta oo ay u aragto in ay habboon tahay si loo hubiyo u hoggaansanaanta Xeerka (EU) 2018/848 iyo ficillada loo igmaday iyo fulinta raacaya in Xeerarka, oo ay ku jiraan:

- (a) codsanaya ah buugaag ee cabbiro tixraacy ku gudaha Maqaal 22 (3) ee tan Xeerka;
- (b) hubinta in ah hawladeen ama koox ee hawladeennada kordhiyaa ah inta jeer ee leh xakamaynta;
- (c) hubinta in hawlaha qaar ee hawladeenada ama kooxda hawl-wadeenadu ay ku xiran yihiin kordhin ama nidaamsan ay gacanta ku hayaan xakamayn maamulka ama xakameyn jir.

4. Haddii ay dhacdo xaalad halis ah, ama soo noqnoqota ama sii socota u hoggaansanaan la'aan, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta ayaa hubin doonta in hawladeenka ama koox ka mid ah hawl-wadeennada, gudaha ku darso ku ah tallaabooyin la dhigay gudaha cutubyada 2 iyo 3, waa mamnuuc ka gelinta suuqa ee Ururka dhexdiisa muddo cayiman alaabooyinka tixraacaya wax soo saarka organic, iyo in ay shahaadada ku xusan qodobka (b) (i) ee qodobka 45(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 in la laalo ama laga noqdo, sida ku haboon.

5. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa bixin ah hawladeen ama koox ee hawladeennada leh a qoran ogeysiin ee go'aankeeda ku saabsan tallaabada ama tallaabada la qaadayo si waafaqsan qodobkan, oo ay weheliso sababaha taas go'aan.

Maqaal 24

Hubinta ku noqon qaaday baxay loogu talagalay ujeedo ee ah dib u noqosho aqoonsi ee a hore muddo

1. Ka hor siinta dib u noqosho aqoonsi ee a hore muddo sida qayb ee ah beddelidda muddo waayo ah ujeedooyin ee dhibic (b) ee Qodobka 10(3) ee Xeerka (EU) 2018/848, Hay'adda xakamaynta ama gacanta ku haysaa waa inay hubisaa in hawl-wadeenka soo gudbiyaa dukumeentiyada soo socda ee cadeynaya in baakadaha dhulku ay ahaayeen dhul dabiici ah ama dhul beereed, mudo ah at ugu yaraan 3 sano, lama daawayn ama laguma sumaysan badeecooyin ama walxo aan loo oggolaan isticmaal gudaha organic wax soo saarka gudaha waafaqsan leh Xeerka (EU) 2018/848:

- (a) khariidado si cad u tilmaamaya baakidh kasta oo dhul ah oo uu daboolay codsiga aqoonsiga dib u noqoshada iyo macluumaadka ku saabsan wadar ahaan dusha sare ee kuwaas dhulka baakadaha iyo, haddii khuseeya, on ah dabeecadda iyo ah mugga ee ah socda wax soo saarka iyo iyagajuqraafiyeed isku xidhka;
- (b) dukumeenti kasta oo kale oo laxiriira oo loo arko inay lagama maarmaan u tahay maamulka kantaroolka ama kooxda xakamaynta si loo qiimeeyo codsiga dib u noqosho aqoonsi.

2. Gudaha dheeraad ah, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa qaado ah soo socda tillaabooyinka:

- (a) waa fulin doona khatar faahfaahsan falanqayn ku salaysan caddaynta dokumentiga ah si loo qiimeeyo haddii ay jiraan baakidh dhul daboolan Codsiga aqoonsiga dib-u-noqoshada waxaa lagu daaweeyay badeecooyin ama walxo aan loo oggolaan in lagu isticmaalo wax soo saarka organic muddo ah ugu yaraan 3 sano, iyadoo la tixgelinayo gaar ahaan cabbirka guud ahaan dusha si kaas oo codsiga la xidhiidha iyo dhaqamada beeralayda ee lagu fuliyay mudadaas baakidh kasta oo dhul ah oo ku xidhan codsi. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa hayn dukumentiyada on ah khatarta falanqaynta;
- (b) waa in ay ka qaadaa muunado ciidda iyo/ama dhirta qayb kasta oo dhul ah si waafaqsan natiijooyinka falanqaynta khatarta ah ee lagu sheegay dhibic (a), oo ay ku jiraan baakadahaas dhulka la aqoonsaday sida soo bandhigay khatarta ahaansho wasakhaysan;
- (c) waa in ay ku soo saartaa warbixinta kormeerka mid ka mid ah luqadaha rasmiga ah ee Ururka, oo ay ku jiraan sawirada baakadaha, ka dib kormeerka jireed ee hawladeenka, oo ay ku jiraan baakadaha dhulka ee uu daboolay codsiga dib u noqoshada aqoonsiga ujeedada ah in la xaqiijiyo joogtaynta macluumaadka la ururiyey, laakiin ka hor beerashada kasta cabbiro leeyihiin ahaa qaaday by the hawladeen.

3. Ku salaysan on ah xog la siiyay by ah hawladeen gudaha waafaqsan leh Baaragaraaf 1 iyo ka dib lahaansho dhameystiray ah Tallaabooyinka lagu sheegay cutubka 2, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta ayaa soo saari doona warbixin qoraal ah oo kama dambays ah. Dhammaadka qoran warbixintu waa inay ku jirtaa sabab caddaynaysa sababta muddada hore dib loogu aqoonsan karo qayb ka mid ah beddelka muddo. Warbixintan qoraalka ah ee u dambaysa sidoo kale waxay tilmaamaysaa xilliga bilawga ah ee loo arko inay tahay organic for dhul kasta oo ay khasayso sida sidoo kale wadarta guud dusha sare ee dhulka baakadaha ka faa'iidaysta tan aqoonsiga dib-u-noqoshada ee a muddo.

4. The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa isla markiiba ogeysiin ah Guddiga, ah Xubin Gobolada iyo gudaha kiis ee a Hay'adda gacanta ku hayso hay'addeeda aqoonsiga ee aqoonsi kasta oo dib-u-dhac ah oo la siiyo. Aqoonsi kasta oo dib-u-dhac ah oo la siiyo, xakamayn maamulka ama jirka xakamaynta waa bixin ah final qoran warbixin loo gudbiyay ku gudaha cutubka 3aad.

5. Hay'adda kontoroolku waa inay hubisaa in hawl-wadeenka ay siisay aqoonsi dib-u-dhac ah Codsadaa in ay ilaaliso caddaynta dokumentiga ah ee la xidhiidha aqoonsigaas, iyo sidoo kale caddaynta dokumentiga ah ee isticmaalka dhulka baakado daboolan taaso aqoonsi, loogu talagalay 3 sanado.

Maqaal 25

Oggolaanshaha waayo ah isticmaal ee aan organic ahayn dhirta taran maaddo

1. Kahor inta aan la bixin ogolaanshaha isticmaalka walaxda taranka dhirta ee aan organic ahayn sida ku cad qodobka 1.8.5.2 ee Qayb I ee lifaaqa II ilaa Xeer-nidaamiye (EU) 2018/848, ah maamulka xakamaynta ama xakamayn jir waa qiimee ah soo socda xog iyo sawirid kor a cudurdaarid waayo mid walba hoos u dhigid la siiyay:

- (a) cilmi iyo guud magac (caado iyo Laatiinka magaca);
- (b) kala duwan;
- (c) wadar ahaan miisaanka ee abuur ama tirada ee dhirta walaacsan;
- (d) ah helitaan ee organic ama beddelaad dhirta taran maaddo;
- (e) dukumeenti ama a hadal ka ah hawl-wadeen caddaynta in ah shuruudaha dhigay baxay gudaha dhibic 1.8.5.2 ee Qayb I ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848 waxay leeyihiin ahaa oofiyey.

2. Ogolaansho kasta oo loogu talagalay isticmaalka walxaha taranka dhirta ee aan organic ahayn sida ku cad qodobka 1.8.5.2 ee Qaybta I ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa ka mid ah ah khuseeya xog gudaha ah warbixin sanadeed loo tixraacay ku gudaha Maqaal 4 ee tan Xeerka.

Maqaal 26

Derogation sida salaan ah isticmaal ee aan organic ahayn xoolaha iyo beeralayda dhallinta

1. Ka hor inta aan la siin hoos u dhigista isticmaalka noocyada xoolaha ee aan dabiiciga ahayn (bovine, equine, ovine, caprine, doofaarka iyo xayawaanka afka ilmagaleenka, bakaylaha, iyo digaaga) si waafaqsan qodobada 1.3.4.3 iyo 1.3.4.4 ee Qaybta II ee lifaaqa II ilaa Xeerka (EU) 2018/848, hay'adda koontaroolka ama maamulka waa in ay qiimeeyaan macluumaadka soo socda oo ay sameeyaan qiil loogu talagalay mid walba hoos u dhigista:

- (a) cilmi iyo guud magac (caado iyo Laatiinka magac, yacni noocyada iyo hiddaha);
- (b) taranka iyo noocyada;
- (c) wax soo saarka ujeedooyinka: hilib, caano, ukunta, laba ujeedo ama taranta;
- (d) wadar ahaan tirada ee xoolaha;
- (e) helitaan ee ah khuseeya organic xoolaha noocyada;
- (f) dukumeenti ama a hadal ka ah hawl-wadeen caddaynta in ah shuruudaha dhigay baxay gudaha dhibic 1.3.4.3 iyo 1.3.4.4 ee Qayb II ee lifaaqa II ku Xeerka (EU) 2018/848 waa la fuliyay.

2. Nooc kasta oo aan ahayn xoolaha nool (bovine, equine, ovine, caprine, porcine iyo xaywaanada afka ilmagaleenka, bakaylaha, iyo digaaga), maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta waa in ay ku daraan macluumaadka la xidhiidha hoos u dhigista la siiyay iyadoo la raacayo qodobbada 1.3.4.3 iyo 1.3.4.4 ee Qaybta II ee Lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848 ee warbixinta sannadlaha ah tixraacay in lagu galo Maqaal 4 ee tan Xeerka.

3. Ka hor inta aan la siin hoos u dhigid marka la eego isticmaalka aan organic ahayn aquaculture dhallinta in iyadoo la raacayo qodobka 3.1.2.1 Qaybta III ee lifaaqa II ee Xeerka (EU) 2018/848, maamulka xakamaynta ama kooxda xakamaynta ayaa qiimayn doona kuwan soo socda xog iyo sawir kor a cudurdaarid mid walba hoos u dhigista:

- (a) noocyada iyo cirifka (caado iyo Laatiinka magaca);

- (b) taranka iyo nuucyada Goorma lagu dabaqi karo;
- (c) nolosha Marxalad (sida sida ukunta, shiil, da'yarta) sida la heli karo waayo iibka sida organic;
- (d) tiro la heli karo sida lagu qiyaasay by ah hawlwareen;
- (e) wadar ahaan tirada ee dhallinta;
- (f) helitaan ee ah khuseeya organic beeralayda noocyada;
- (g) dukumeenti ama a hadal ka ah hawlwareen taas oo caddaynaysa ah shuruudaha soo baxay gudaha dhibic 3.1.2.1 ee Qayb III ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848 waxay leeyihiin ahaa oofiyey.

4. Waayo mid walba hoos u dhigid la siiyay sida salaan ah isticmaal ee aan organic ahayn beeralayda dhallinta gudaha waafaqsan leh dhibic 3.1.2.1 Qaybta III ee lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848, maamulka xakamaynta ama kooxda xakamaynta waa in ay ku jiraan kuwa khuseeya xog gudaha ah sanadlaha ah warbixin tixraacay ku gudaha Maqaal 4 ee tan Xeerka.

Maqaal 27

Ka warbixinta on ku meel gaar ah oggolaansho waayo ah isticmaal ee aan organic ahayn beeralayda maaddooyinka waayo habaysan organiccunto

The xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa isla markiiba ogeysiin ah Guddiga, ah Xubin Gobolada, aqoonsi meydad iyo kale xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 oggolaansho kasta oo ku-meel-gaar ah oo la siiyo isticmaalka maaddooyinka beeraha ee aan organic ahayn ee cuntada dabiiciga ah ee la warshadeeyey sida ku cad qodobka 25(4) ee Xeerkaas. Ogeysiintaas waa in ay ka mid noqotaa caddaynta, oo lagu soo bandhigay bogga heegan u ah qaab sameeyey la heli karo by ah Guddiga, in sida oggolaansho ayaa leh ahaa la siiyay gudaha waafaqsan leh Maqaal 25 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848.

CUTUBKA V

DEROGATIONS KA XEERKA (EU) 2018/848 IN CATASTROPHIC DURUUFABA

Maqaal 28

Aqoonsi ee masiibo duruufaha

Waayo ah ujeedooyin ee ah gaar ah wax soo saarka xeerar tixraacay ku gudaha Maqaallo 22 (1) iyo 45(3) ee Xeerka (EU) 2018/848, gudaha dalbo waayo a xaalad ku u qalmi sida masiibo duruufaha ka soo jeeda ka ah si xun cimilada dhacdo, 'xoolo cudurada, dhacdo deegaan', 'masiibo dabiici ah' ama 'dhacdo masiibo', iyo sidoo kale xaalad kasta oo la mid ah, xakamaynta maamulka ama kooxda xakamaynta ayaa laga yaabaa inay u aqoonsadaan xaalad xaalad masiibo ah oo ku salaysan bayaan uu soo saaray masuuliyiinta ay khusayso ee dalka saddexaad ee ay xaaladdu ka dhacdo, halka laga heli karo. Haddii aan la heli karin bayaan noocaas ah, Aqoonsi kasta oo ay bixiso hay'adda gacanta ku haysa ama hay'adda xakamaynta waa in lagu saleeyaa xogta ay bixiyaan hay'adaha rasmiga ah cudurdaarid ah masiibo duruufaha.

Maqaal 29

Shuruudaha waayo hoos u dhigid

1. Iyadoo la raacayo aqoonsiga ku xusan qodobka 28, hay'adda kontoroolka ama hay'adda xakamaynta ayaa laga yaabaa, marka la aqoonsado ah hawlwareennada saameeyay gudaha ah aagga walaacsan ama korkiisa codsi ka ah shaqsi hawlwareen ama ah xubin ee ah koox ee hawlwareennada ay khusayso, u oggolaadaan hoos-u-dhacyada khuseeya ee ku xusan Qodobka 3 ee Xeer-Ilaalinta (EU) 2020/2146 iyo shuruudaha la xidhiidha sidaas awgeed, la siiyay in kuwaas hoos u dhigid iyo shuruudaha codso:

- (a) waayo a xaddidan muddo iyo maya ka dheer lagama maarmaanka ah, iyo gudaha maya kiis ka dheer 12 bilo, ku sii wad ama ku talinorganic wax soo saarka sida qaaday baxay ka hor ah taariikhda ee codsi ee kuwaas hoos u dhigista;

- (b) gudaha xiriirka ku gaar ahaan saameeyay noocyada ee wax soo saarka ama, xagee khuseeya, dhulka baakadaha; iyo
- (c) ku ah shaqsi hawladeen ama ah xubin ee ah koox ee hawladeennada walaacsan.

2. Codsiga hoos u dhigista ku xusan farqada 1 waa in ay ahaataa iyada oo aan waxba loo dhimayn jiritaanka sharciga shahaadooyinka ku xusan qodobka (b) (i) ee Qodobka 45(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 inta lagu jiro muddada hoos u dhigista codsan, la siiyay in ah hawladeen ama hawladeennada walaacsan buuxiyo ah shuruudaha hoostooda kaas hoos u dhigid ahaayeen la siiyay.

3. Maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta waa in ay isla markiiba ogeysiiyaan Komishanka, Dawladaha xubnaha ka ah iyo, haddii ay dhacdo a Hay'adda ayaa gacanta ku haysa hay'addooda aqoonsiga, hoos-u-dhacyada ay siiyeen iyaga oo raacaya Xeerkan iyada oo loo marayo nidaamka tixraacay ku gudaha Maqaal 20 (1). Gudaha gaar ah, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa tilmaami ah magac ee ah hawladeen ama hawl-wadeennada ay khusayso, muddada xaalufinta, nooca wax-soo-saarka ama, haddii ay khusayso, baakadaha dhulka, cudurdaarid waayo ah hoos u dhigid iyo ka mid ah a hadal ka khuseeya maamulka ee ah dalka saddexaad sida tixraacay ku gudaha Maqaal 28. Meesha caynkaas ah hadal lama heli karo, maamulka xakamaynta ama jirka xakamaynta waa qiil ka bixi la'aanta ee sida a hadal iyo bixin ah khuseeya xogta on kaas ah aqoonsi waa ku salaysan.

4. Hay'adda kontoroolku waa in ay hubisaa in hawl wadeen kasta oo cayrinta la siiyay uu hayo documentary caddayn la xidhiidha ku ah la siiyay hoos u dhigid sida si fiican sida documentary caddayn on ah isticmaal ee kuwaas derogations inta lagu jiro xilliga ay kuwa derogations khuseeya khuseeya. Hay'adda xakamaynta ama hay'adda xakamaynta ayaa xaqiijin doonta u hoggaansanaanta ee ah hawladeen ama hawladeennada leh ah shuruudaha ee ah la siiyay hoos u dhigid.

CUTUBKA VI

GUUD IYO UGU DAMBEEYA QALABKA

Maqaal 30

Tixraacyo ku karti leh madaxda iyo Xubin Gobolada gudaha Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848

1. Tixraaca masuuliyiinta awooda u leh qodobada soo socda ee lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848 waa in loo akhriyaa sida tixraacaya ku xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(1) ee in Xeerarka:

- (a) dhibic 1.7.2 iyo ah marka hore Baaragaraaf ee dhibic 1.7.3 ee Qayb I;
- (b) Dhibco 1.3.4.3, 1.3.4.4.3, 1.6.7, 1.7.5, 1.7.8, 1.9.3.1, 1.9.4.1 iyo 1.9.4.2 ee Qayb II;
- (c) dhibcodd 3.1.2.1 iyo 3.1.3.1 ee Qaybta III.

The xog tixraacay ku gudaha dhibic 1.9.4.1 ee Qayb II waa noqon diray ku ah Komishanka kaliya.

2. Tixraaca Dawladaha Xubnaha ka ah barta 1.9.4.4(c) ee Qaybta II ee Lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848 waa in loo akhriyaa sida tixraacaya ku xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh Maqaal 46(1) ee in Xeerka.

Maqaal 31

Gelida galay xoog iyo codsi

Tani Xeerka waa geli galay xoog on ah labaatanaad maalin soo socda in ee ay daabacaad gudaha ah *Rasmi ah Joornaal ee ah Yurub Midowga*.

Waxaa waa codsan ka 1 Janaayo 2022.

Tani Xeerka waa noqon xidhiidh gudaha ay oo dhan iyo si toos ah lagu dabaqi karo gudaha

dhammaan Xubin Gobolada La sameeyay at Brussels, 13 Julay 2021.

Waayo Guddiga The

Madaxweyne

Ursula VON DER LEYN

*Lifaaqa 1***Nuxurka ee ah qiimaynta warbixin tixraacay ku gudaha Maqaal 1 (2) (i)**

QAYBTA A

Warbixinta qiimaynta ee lagu sheegay barta (i) ee qodobka 1(2) waxay ka koobnaan doontaa dukumeenti iyo warbixin dib u eegis, goob goob ah. qiimaynta warbixin iyo a markhaati hantidhawrka warbixin, iyo waxaa ku jiri kara mid kale xog loo arko lagama maarmaan ah by ah aqoonsi jir ama karti leh maamulka.

1. Dukumeenti iyo diiwaanka dib u eegis warbixin

The dukumeenti iyo diiwaanka dib u eegis warbixin waa ka kooban ah soo socda curiyayaasha:

1.1. Qiimaynta ee ah soo socda:

- (a) ah qaab dhismeedka iyo cabbirka;
- (b) IT maamulka nidaamka;
- (c) laan xafiisyada;
- (d) nooca ee hawlaha, oo ay ku jiraan heshiis hoose hawlaha kale ka badan kormeerid iyo muunad;
- (e) urur shaxda;
- (f) tayada maamulka;

1.2. Qiimaynta hababka xog-iswaydaarsiga u dhexeeya xarunta dhexe iyo xafiisyada laamaha, iyo Shaybaarada qandaraas-hoosaadka ah, iyo sidoo kale Komishanka, Dawladaha xubnaha ka ah, maamulada kale ee gacanta ku haya iyo kuwa kale xakamayn meydadka;**1.3. Qiimaynta ee ah aqoon iyo shahaado ee ah shaqaalaha sida salaan Ururka sharci on organic wax soo saarka xeerar iyo xakamaynta;****1.4. Xaqiijinta in ah luqadda nidaam doortay iyo ah dukumentiyada soo saaray by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir yihiin loo fahmi karo hawl-wadeenada qandaraaska la siiyay ama kooxaha hawl-wadeenada, gaar ahaan hababka gudaha ee shaqaalaha ku lug leh gudaha ah shahaado habka ama kontaroolada;****1.5. Qiimaynta barnaamijyada tababbarka joogtada ah, iyo la socodka wax ku oolka ah ee maamulka ama xakamaynta jir ee ah kartida la helay inta lagu jiro tababarrada;****1.6. Qiimaynta ah waayo-aragnimo iyo ah kartida ee ah shaqaalaha on ah qaybta(yada) ee alaabta sida soo baxay gudaha Qodobka 35(7) ee Xeerka (EU) 2018/848 oo ku xidhan kontaroolada iyo wadan kasta oo saddexaad oo ay khasayso aqoonsiga, oo ay ku jiraan xaaladda shaqo ee kormeerayaasha ay khasayso iyo xidhiidhka qandaraaska ee ay la leeyihiin xakamayn jirka;****1.7. Qiimaynta ee ah gudaha habraacyada la xidhiidha ku ah xakamayn hawlaha gudaha ixtiraam ee hawl-wadeennada iyo kooxaha ee hawl-wadeennada, haddii ay jiraan, iyo xirfadaha gaarka ah iyo tababarka looga baahan yahay kormeerayaasha maamulka ama hay'adda xakamaynta xakamaynta ah nidaamka waayo kontaroolada gudaha kooxaha ee hawl-wadeennada;****1.8. Sharaxaadda iyo qiimaynta waxqabadka nidaamka xakamaynta ee loo dejinayo waddan kasta oo saddexaad, oo ay ku jiraan xagee khuseeya, xakamayn sifooyin waayo kooxaha ee hawl-wadeennada;****1.9. Mid kasta kale xog loo arko lagama maarmaan ah by ah aqoonsi jir.****2. Goobta qiimaynta warbixin**

An qiimaynta goobta warbixin by the aqoonsi jirka ama, sida ku habboon, by the karti leh maamulka, ku jiri doonaah soo socda curiyayaasha:

2.1. An qiimaynta warbixin ee ah xafiisyo xagee shahaado go'aannada yihiin la qaaday ka kooban ah soo socda macluumaadka:

- (a) natiijada hubinta faylalka dhammaan qaybaha badeecadaha sida sida ku cad qodobka 35(7) ee xeerka (EU) 2018/848 taas oo aqoonsiga la codsaday, iyo xaqiijinta in hay'adda kontaroolku si sax ah u hirgelisay Shuruudaha kontaroolada ee shaqaalaha iyo kooxaha hawl wadeenada sida ku cad cutubka III ee kan Xeerka iyo gudaha gaar ah Maqaallo 9 iyo 10;

- (b) qiimayn ee ah buugaag ee cabbiro ku noqon qaaday gudaha kiis ee aasaasay u hoggaansami la'aanta;
- (c) qiimaynta hababka falanqaynta khatarta ee ujeedada kormeerka, oo ay ku jiraan kormeerida iyada oo aan horay loo sii socon ogeysiis;
- (d) qiimayn ee ah muunad xeelad, habraaca iyo habka;
- (e) qiimayn ee ah isgaarsiinta leh ah Komishanka iyo kale xakamayn madaxda iyo kale xakamayn meydadka;
- (f) gunaanadka waraysiyo lala yeeshay maamulka iyo shaqaalaha shahaado bixinta ee ku saabsan waxqabadkooda iyo kartidooda shahaado iyo xakamayn hawlaha;
- (g) xaqiijinta in maamulka xakamaynta ama hay'adda kantaroolku ay leeyihiin hab lagu hirgeliyo nidaamka xakamaynta ee khadka iyadoo xeerkan uu ka jiro waddan kasta oo saddexaad oo ay u codsato aqoonsiga, gaar ahaan kormeerayaal ku filan qaadiid baxay mid kasta jireed jeegaga at mid kasta Marxalad ee wax soo saarka, diyaarinta iyo qaybinta, sida ku habboon, ku salaysan on iyaga khatarta qiimaynta, dheeraad ah kormeerid ama muunado iyo dukumentiyada gudaha luqadaha in yihiin la fahmi karo by ah qandaraas la galay hawl-wadeennada, Goorma kuwaas dukumentiyada yihiin loogu talagalay waayo hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada;
- (h) xaqiijinta awoodda iyo kartida maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta si ay u fuliyaan hawlhooda Dal kasta oo saddexaad oo ay ka codsato aqoonsiga, iyada oo la tixgelinayo, gaar ahaan, tirada la filayo hawl-wadeennada ama xubnaha kooxda hawl-wadeennada, mugga badeecadaha la dhoofiyo, dabeecadda iyo asalka badeecadaha, oo ay ku jiraan qiimayn ee hawl-wadeennada iyo kormeerayaal faylasha.

2.2. A markhaati hantidhawrka warbixin, taasoo keentay ka a markhaati hantidhawrka qaaday baxay gudaha waafaqsan leh Qayb B, ka kooban ah soo socdacuriyayaasha:

- (a) ah magac ee ah hawl-wadeen, ah xisaabin kormeere iyo ah aqoonsi jirka qiimee;
- (b) macluumaadka guud ee ku saabsan hanti-dhawrka markhaatiga sida goobta, wakhtiga, qorshaha hanti dhawrka ama dhinacyada, iyo hawl-wadeenka ama koox ee hawl-wadeennada waayo-aragnimo leh la xiriira ku organic wax soo saarka xeerarka;
- (c) baaxadda ee kormeerka;
- (d) diyaarinta kormeeraha iyo aqoonta, sida qorsheynta shaqada, tilmaamaha shaqada, dukumentiyada iyo agabka sameeyey la heli karo ku ah kormeere, aqoon ee ah kormeere on ah khuseeya qaybta ee alaabta, qiimayn ee adkeynta qorshaha nidaamka dabiiciga ah ee hawl-wadeenka ama nidaamka xakamaynta gudaha ee kooxda hawl-wadeennada, hubinta isku dhacyada danaha, aqoonta Xeerka (EU) 2018/848, aqoonta gudaha habraacyada ay gacanta ku hayaan marka loo eego shaqada ama hirgelinta nidaamka xakamaynta iyo habka caddaynta;
- (e) waxqabadka kormeeraha, sida ku habboonaanta muddada kormeerka, qiimaynta waraysiga, xaqiijinta u hoggaansanaan la'aantii hore, ururinta macluumaadka la xidhiidha, maamulka iyo xirfadaha gorfaynta, farsamada wada hadalka iyo su'aalaha, xirfadaha luqadeed ee waxtarka leh, aqoonta xaaladaha beeralayda deegaanka iyo beeralayda dhaqamada, farsamaynta dhaqamada gudaha in dalka iyo bulsho xirfado;
- (f) tayada kormeerka jireed ee xarunta/haynta/cutubka sida habka iyo tayada kormeerka liiska hubinta ee la isticmaalay, macluumaadka uu bixiyay hawl-wadeenku qorshaha nidaamka organic, adkaynta dheelitirnaanta tirada iyo raad-raacid jeegag, ah habka loo isticmaalo waayo ah muunad iyo ah kormeerid ee dhaliil meelaha;
- (g) Natiijooyinka, heerka ee ah u hoggaansami la'aanta la ogaaday iyo sixid cabbiro codsatay;
- (h) qiimaynta u hogaansanaan la'aanta uu aqoonsaday qiimeeyaha jidhka aqoonsiga laakiin aanu ogaan kormeere;
- (i) tayada iyo dhamaystirid ee ah ka bixid waraysi sameeyay;
- (j) guud ahaan qiimaynta ee ah waxtarka ee ah kormeerka;
- (k) Liiska u hoggaansanaan la'aanta la ogaaday, sharraxaadda iyo waqtiga ee tallaabooyinka sixitaanka ee lagu fulinayo maamulka xakamaynta ama xakameyn jir ku xaliyo iyaga;
- (l) gudaha ah kiis ee a koox ee hawl-wadeennada, a gaar ah qaybta bixinta a sharaxaad iyo qiimayn ee ah waxtarka ee ah nidaamka loogu talagalay gudaha xakamaynta; iyo

- (m) ah guud ahaan qiimaynta ee ah kartida iyo isku halaynta ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waayo waxqabad ahshahaado hawlaha, qaadashada galay xisaabta ah natiijada ee ah qiimaynta la sameeyay gudaha waafaqsan leh qaybta
- 2.1. Mid kasta macluumaad kale loo arko lagama maarmaan ah by ah aqoonsi jir ama karti leh maamulka, oo ay ku jiraan waayotusaale, warbixino iyo gunaanad ee dheeraad ah markhaati hantidhawrka.

QAYBTA B

1. The markhaati hantidhawrka tixraacay ku gudaha dhibic 2.2 ee Qayb A waa noqo:
 - (a) qaaday baxay by ah aqoonsi jir ama, sida ku habboon, ah karti leh maamulka;
 - (b) ku salaysan on a khatarta falanqaynta iyo waa dukumeenti ah oo dhan hawlqabad hoostooda markhaati;
 - (c) qaaday baxay jir ahaan iyo laga yaabaa kaliya noqon qaaday baxay fogaansho haddii sidaas go'aansaday by ah Komishanka
2. Gudaha ku darso ku Qaybta 1, ah markhaati hantidhawrka waa noqon qaaday baxay:
 - (a) waayo mid walba qaybta ee alaabta sida dhigay baxay gudaha Maqaal 35 (7) ee Xeerka (EU) 2018/848 kuwaas oo ah aqoonsi waa codsaday. Dhammaan u hoggaansanaan la'aanta uu ogaaday aqoonsi jir ama karti leh maamulku waa inuu si buuxda u ahaado wax laga qabto by maamulka kontoroolka ama kooxda gacanta ku siday u kala horreeyaan, oo ay xaqiijiyaan hay'adda aqoonsiga ama awoodda u leh maamulka;
 - (b) nooc kasta oo badeecado ah oo ku yaal waddan saddexaad oo kala duwan, haddii maamulka kontoroolku codsado ama uu yahay mar hore loo aqoonsaday in ka badan hal dal oo saddexaad; iyo
 - (c) iyada oo ah arrin mudnaan leh kooxaha hawl-wadeennada, haddii ay dhacdo in maamulka xakamaynta ama hay'adda kontoroolka ay caddeeyaan kooxaha hawl-wadeennada.
3. Hay'adda gacanta ku haysa ee lagu aqoonsaday Qodobka 33(3) ee Xeerka Golaha (EC) No 834/2007 ⁽¹⁾ iyo lagu daray liiska lagu aasaasay waafaqsan Maqaal 57(2) ee Xeerka (EU) 2018/848, macluumaadka la tixraacay ku gudaha dhibic 2.2 ee Qayb A tan Lifaafa waa natiijo ka markhaati hantidhawrka qaaday baxay:
 - (a) 2dii sano ee la soo dhaafay hay'adooda aqoonsiga ama hay'adda awooda u leh ujeedada aqoonsigooda Marka loo eego Xeerka (EC) Maya 834/2007 ee nooc kasta oo badeecado ah oo ay maamusho maamulka ama maamulka codsiyada aqoonsi gudaha waafaqsan leh Maqaal 46 ee Xeerka (EU) 2018/848; iyo
 - (b) gudaha a saddexaad dalka waayo kaas ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa la aqoonsan yahay hoostooda Maqaal 33 (3) ee Xeerka(EC) Maya 834/2007.

Si kastaba ha ahaatee, mid kasta oo ka mid ah xisaab xidhka markhaatiyada, hay'adda aqoonsiga ama hay'adda awooda u leh ayaa xaqiijisa in dhammaan aan- u hoggaansanaanta leeyihiin ahaa si buuxda wax laga qabto by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir.

⁽¹⁾ Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 ee 28 Juun 2007 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta iyo burinaya Xeerka (EEC) Maya 2092/91 (OJ L 189, 20.7.2007, p. 1).

*Lifaaqa II***Guud ahaan iyo gaar ah shuruudaha waayo ah sanadlaha ah warbixin tixraacay ku gudaha Maqaal 4**

1. The sanadlaha ah warbixin waa cusbooneysiin dhammaan ah curiyayaasha ku jira gudaha ah farsamo dossier sida dhigay baxay gudaha Maqaal 1 (2).
2. The sanadlaha ah warbixin waa ka kooban ah xog ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ku noqon la cusbooneysiiyay waayo ah ujeedo ee warbixinta sannadlaha ah oo ay ku jiraan magaca iyo lambarka koodhka ee hay'adda kontoroolka ama kooxda xakamaynta, boostada ciwaanka, nambarka taleefoonka, meesha lagala xiriiro iimaylka iyo ciwaanka mareegta, oo ay ku jiraan xiriir toos ah, oo fudud gelid ka ah guriga bogga, ku ah cusub liiska ee hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada.
3. Waayo ah ujeedooyin ee ah sanadlaha ah warbixin, ah farsamo khaanad waa noqon dhameystiray leh ah soo socda:
 - (a) hawlaha xakamaynta hay'adda gacanta ama hay'adda gacanta ee dalka saddexaad ama dalalka saddexaad ee sannadkii hore, nooc kasta oo badeecado ah, sida ku cad Qodobka 35(7) ee Xeerka (EU) 2018/848, oo ay ku jiraan macluumaadka ku saabsan tirada hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennada iyo sidoo kale tirada xubnhooda (oo ay ku jiraan qandaraasleyaal hoose, haddii ah hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada samee maaha haray masuul ka ah waayo ah Qandaraasleyaal hoosaadyada) kuwaas oo lagu soo rogay koontaroolkooda 31-kii Diseembar ee sannadkii hore, oo la jebiyey seddexaad dalka iyo qaybta ee alaabta;
 - (b) Ballanqaad ah in maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta ay fuliyeen cusboonaysiinta loo baahan yahay ee tarjumaada xeerarka wax soo saarka sida ku cad qodobka 1(2)(e) ee Xeerkan ama mid kale dokumentiyada khuseeya ee looga baahan yahay ah ujeedooyin ee Maqaal 46(2) ee Xeerka (EU) 2018/848 ama tan Xeerka;
 - (c) cusboonaysiin kasta oo ku saabsan hababka gudaha, oo ay ku jiraan shahaado-siinta iyo nidaamka xakamaynta ee uu dejiyay kantaroolku maamulka ama xakamayn jirka in u hoggaansanaanta taas oo leh Xeerka;
 - (d) isku xirka shabakada maamulka ama hay'adda xakamaynta, oo leh macluumaadka loo baahan yahay si waafaqsan Maqaal 17;
 - (e) warbixinta qiimaynta sanadlaha ah ee xafiiska(yada) meesha go'aamada shahaado bixinta lagu qaato, sida lagu sheegay qodobka 2.1 ee Qayb A ee Lifaaqa I:
 - (i) hubinta in ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ayaa leh ahaa lagu qanco la qiimeeyay by ah aqoonsi jir ama hay'ad karti u leh sannadkii hore oo ku saabsan awoodda ay u leedahay inay hubiso in alaabta laga keeno saddexaad wadamada hoggaansamaan oo leh Xeer (EU) 2018/848;
 - (ii) xaqiijinaysa in ah xakamayn maamulka ama xakamaynta jir weli ayaa leh ah kartida iyo ah kartida si in la fuliyo shuruudaha xakamaynta, shuruudaha iyo tallaabooyinka ku xusan qodobka 46(2) iyo (6) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 iyo gudaha tan Xeerarka, gudaha mid walba saddexaad dalka waayo kaas waa waa la aqoonsan yahay;
 - (iii) oo ay ku jiraan mid kasta la cusbooneysiiyay xog ee ah sanadlaha ah qiimaynta warbixin sida salaan ah natiijooyin iyo ah qiimaynee:
 - ah jeegaga ee ah faylasha ee ah hawladeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada;
 - ah liiska ee u hoggaansami la'aanta, sida si fiican sida ah tirada ee u hoggaansami la'aanta gudaha xiriirka ku ah tirada eeshahaado hawladeennada ama kooxaha hawl-wadeennada;
 - ah maaraynta ee u hoggaansami la'aanta iyo cabashooyinka, haddii wax, leh ah sharaxaad on ah sixid cabbirrola fuliyay by ah hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada waayo ah waarta xirid ee ay u hoggaansanaan la'aanta;
 - ah buugaag ee cabbiro iyo ay hirgelinta;
 - ah khatarta falanqaynta habraaca;
 - ah sanadlaha ah khatarta qorshe;
 - ah muunad xeelad, habraaca iyo habka;
 - ah isbedel ku mid kasta ee ah hababka;

- ah sarrifka ee xog leh kale xakamayn madaxda, xakamayn meydad iyo ah Guddiga;
 - ah karti ee ah shaqaalaha ku lug leh gudaha ah kormeerid iyo shahaado habka;
 - ah tababarka barnaamijyada;
 - ah aqoon iyo karti ee cusub shaqaalaha;
 - ah waxtarka iyo isku halaynta ee ah hawlqabad marag ka ah iyo ah guud ahaan qiimaynta ee ah waxqabadka ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
 - kale curiyayaasha in ah aqoonsi jir ama karti leh maamulka tixgelin khuseeya waayo ah ujeedooyin ee Xeerka (EU) 2018/848;
- (iv) xaqiijinta marka la eego kordhinta baaxadda aqoonsiga ee dalal saddexaad oo dheeraad ah ama qaybaha wax soo saarka ee sannadkii hore, awoodda iyo kartida ee hay'adda kantaroolka ama jidhka gacanta ku si ay samee kantaroolada si waafaqsan leh tan Xeerka gudaha mid walba cusub saddexaad dalka ama waayo mid walba cusub qaybta ee alaabta walaacsan, haddii halkaas yihiin firfircoon hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada.
4. The sanadlaha ah warbixin waa ka mid ah ah soo socda xog leh la xiriira ku kiisaska ee u hoggaansami la'aanta iyo ah cabbirolaga qaaday:
- (a) ah tirada ee jireed goobta-goobta kormeerid leh iyo la'aanteed ka hor ogeysiis;
 - (b) Tirada shaybaarada lagu soo ururiyay baadhista iyada oo aan ogaysiis hore lahayn iyo halka ay khusayso, falalka la qaaday;
 - (c) tirada muunada la ururiyay tuhunka, cabashooyinka ama inta lagu jiro baadhista sida lagu tilmaamay (a) ee Maqaal 22 (1) ogaysiis iyada oo loo marayo OFIS sida tixraacay ku gudaha Maqaal 21 (2) (OFIS kiis);
 - (d) ah tirada ee OFIS kiisaska ee la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta;
 - (e) tirada u hoggaansanaan la'aanta la helay, oo loo kala qaybiyay mid yar, weyn oo muhiim ah sida waafaqsan sharciga kala soocidda ee u hoggaansami la'aanta ee organic ama beddelaad alaabta dhigay hoos ku lifaaqan IV;
 - (f) cabbiro tixraacay ku Lifaaqa IV qaaday gudaha ixtiraam ee hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada gudaha kiisaska ee u hoggaansami la'aanta.
5. Marka maamulka kontaroolku uu haysto hawl-wadeenno ama kooxo hawl-wadeenno ah oo ka socda kontarool kale maamulka ama xakamayn jirka, ah sanadlaha ah warbixin ee ah helid xakamayn maamulka ama xakamayn jir waa tilmaami waayo mid walbawareejin hawladeen ama koox ee hawladeennada:
- (a) ah magac ee ah hawladeen ama koox ee hawl-wadeennada, ay juquraafi ahaan goobta iyo ay hore shahaado tirada;
 - (b) ah magac ee ay hore xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
 - (c) ah taariikhda ee wareejin ee ah xakamayn fayl;
 - (d) Liiska iyo dabecadda u hoggaansanaan la'aanta furan iyo tallaabooyinka looga baahan yahay maamulkii hore ee kantaroolka jirka, haddii mid kasta;
 - (e) Tallaabooyinka ay dejiyaan hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeennada si loo hubiyo in u hoggaansanaan la'aantu aanay dhicin mar labaad, iyo taariikhda(yada) kormeerka (yada) ee ay fuliyeen maamulka cusub ee kantaroolka ama kooxda xakamaynta si loo xaqiijiyo taas sixid tallaabooyin leeyihiin sax ahaa la fuliyay;
 - (f) ah tilmaamid ha ahaato ah hawladeen ama koox ee hawladeennada ahaa ku lug leh gudaha mid kasta OFIS kiis.
6. Ku saabsan khatar sare alaabta tixraacay ku gudaha Maqaal 8, ah soo socda xog waa noqon la siiyay:
- (a) ah liiska ee ah hawladeennada ama kooxaha ee hawladeennada masuul ka ah waayo ah khatar sare alaabta;
 - (b) waayo mid walba hawladeen ama koox ee hawladeennada:
 - (i) ah kormeerid qaaday baxay, tilmaamaya ah taariikhda ee mid walba kormeerka;

- (ii) ah muunad iyo falanqaynta qaaday baxay;
 - (iii) u hoggaansami la'aanta la helay;
 - (iv) ah cabbiro codsatay;
 - (v) Hawl-wadeen kasta ama koox hawl-wadeenno ah oo beddelay awooddii ay gacanta ku haysay ama gacanta ku haysay, sixitaanka tillaabooyinka iyo/ama cunaqabataynta ayaa lagu dabaqay haddii u hoggaansanaan la'aanta lagu xusay warbixinta xakamayntii hore maamulka ama xakamayn jirka;
- (c) waayo mid walba shixnad muujinaya a u hoggaansami la'aanta:
- (i) tixraac ku ah shahaado ee kormeerid waayo laga keeno shixnadaha;
 - (ii) dulmar ee muunad falanqaynta natiijooyin in tilmaami ah joogitaanka ee haraaga ee aan la ogolayn walxo;
 - (iii) baaritaanada iyo daba gal cabbiro qaaday by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir gudaha kiis ee commingling ama hadhaaga walxaha aan la ogolayn ee laga helay shixnadda, oo ay ku jirto go'aanka khuseeya shixnad sida si fiican sida xaqiijin in hawlwareennada leeyihiin qaaday sixid cabbiro.
7. Waayo oggolaansho waayo ah isticmaal ee aan organic ahayn dhirta taran maaddo gudaha waafaqsan leh dhibic 1.8.5.2 ee Qayb I ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, ah soo socda xog waa noqon la siiyay:
- (a) cilmi iyo guud magac (caado iyo Laatiinka magaca);
 - (b) kala duwan;
 - (c) tirada ee hoos u dhigid iyo wadar ahaan miisaanka ee abuur ama tirada ee dhirta hoos loo dhigay;
 - (d) tirada ee hawlwareennada iyo kooxaha ee hawlwareennada kaas leeyihiin ahaa la siiyay ah oggolaansho.
8. Hoos-u-dhac ku yimid qodobbada 1.3.4.3 iyo 1.3.4.4 ee Qaybta II ee Lifaafa II ee Xeerka (EU) 2018/848 ee nooc kasta oo xoolaha aan noolaha ahayn (bovine, equine, ovine, caprine, doofaarka iyo xayawaanka afka ilmo-galeenka, bakaylaha, digaaga), ee soo socda xog waa in la bixiyaa:
- (a) cilmi iyo guud magac (caado iyo Laatiinka magac yacni noocyada iyo hiddaha);
 - (b) taranka iyo noocyada;
 - (c) wax soo saarka ujeedooyinka: hilib, caano, ukunta, laba ujeedo ama taranta;
 - (d) tirada ee hoos u dhigid iyo wadar ahaan tirada ee xoolaha hoos loo dhigay;
 - (e) tirada ee hawlwareennada iyo kooxaha ee hawlwareennada, kaas leeyihiin ahaa la siiyay a hoos u dhigid.
9. Waayo oggolaansho la siiyay waayo ah isticmaal ee aan organic ahayn beeralayda dhallinta gudaha waafaqsan leh dhibic 3.1.2.1 ee Qayb III ee Lifaafa II ku Xeerka (EU) 2018/848, ah soo socda xog waa noqon la siiyay:
- (a) noocyada iyo cirifka (caado iyo Laatiinka magaca);
 - (b) taranka iyo nuucyada Goorma lagu dabaqi karo;
 - (c) wadar ahaan tirada ee hoos u dhigid iyo tirada ee dhallinta waayo mid walba noocyada;
 - (d) tirada ee hawlwareennada iyo kooxaha ee hawlwareennada, kaas leeyihiin ahaa la siiyay ah oggolaansho.
10. Warbixinta sanadlaha ah waa inay ka koobnaataa macluumaad kasta oo kale oo loo arko inay khusayso si loo qanciyo shuruudo gaar ah oo Xeer (EU) 2018/848 by ah xakamayn maamulka, ah xakamayn jir ama ah aqoonsi jir.
-

*Lifaaqa III***OFIS qaab-dhismeedka sida tixraacay ku gudaha Maqaal 21 (2)**

Template waayo a heerka jawaab ku halbeeg ogaysiinta caalamiga ah ee la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta

A. Baaritaanka

1) Waa kuwee xakamayn maamulka iyo/ama xakamayn jirka (-yada) yihiin/ ahaayeen gudaha lacag ee ah baaritaan?:

2) Sharax iskaashiga u dhexeeya ah kala duwan hawladeennada iyo karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, xakamayn maamulka iyo/ama xakamayn jirka (-yada) ku lug leh, gudaha ah kala duwan wadamada ku lug leh (haddii mid)?:

3) Waa kuwee baaritaan hababka/hababka leeyihiin ahaa la isticmaalay?:

Waayo tusaale, leeyihiin ah hawladeennada walaacsan ahaa soo gudbiyay ku a gaar ah xakamayn?:

Hayso muunado ahaa qaaday iyo la falanqeeay?:

4) Waa maxay waa ah natiijada ee ah baaritaan?:

Waa maxay ah natiijooyin ee ah kormeero/falanqayn (haddii ay jiraan)?:

Ayaa ah asal ahaan ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday ahaa la nadiifiyey hore?:

Waa maxay waa kaaga qiimaynta ee ah halis ah ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday?:

5) Ayaa ah asal ahaan ee ah faddarayn/u hogaansanaan la'aan/shaki ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday iyo ahmas'uuliyadda ee ah jilayaasha ahaa si cad la aqoonsaday iyo aasaasay?:

Faallo on ah asal ahaan ee ah faddarayn/u hogaansanaan la'aan/kale dhibaato kor loo qaaday iyo ah mas'uuliyadda ee ah jilayaasha:

6) Hayso ah hawladeennada la aqoonsaday ahaa ku lug leh gudaha kale u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday kiisaska gudaha ah u dambeeya 3 sanado?

Faallo on ah hawladeennada la aqoonsaday gudaha kale u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaatooyinka gudaha ahu dambeeya 3 sanado:

B. Tallaabooyinka iyo ganaaxyada:

*1) Waa maxay ka hortag iyo sixid cabbiro leeyihiin ahaa qaaday (tusaale sida salaan ah qaybinta/wareejinta ee ah alaabtaon the suuqa midowga iyo waddan saddexaad suuqyada)?:

*2) Waa maxay falalka gudaha kiis ee u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday ahaayeen qaaday on ahhawladeennada iyo/ama alaabta ay khusayso? (¹)

*Qaabka ee falalka (qoray qaab, digniin, iwm)?:

ahaa ah shahaado ee ah soo saare/processor xaddidan, hakiyay ama ka baxay?:

Taariikhda ee gelid galay xoog ee ah falalka (haddii wax) (DD/MM/SAANAAD):

Muddada ee ah falalka (haddii wax) (in bilood):

Xakamaynta maamulka iyo/ama xakamayn jir kaas korsaday iyo codsatay ah falalka (haddii mid kasta):

3) yihiin dheeraad ah kormeerid la qorsheeyay at ah hawladeennada walaacsan?:

4) Waa maxay kale cabbiro yihiin ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir qorshaynta ku ka hortag ah dhacdo ee la mid ah kiisaska?:

(¹) Cabbir raacaya ku Maqaal 29 (1) iyo (2) ee Xeerka (EU) 2018/848 iyo Maqaal 22 (1), (2) iyo (3) iyo Maqaal 23 (1) iyo (4) ee tan Xeerka.

C. Mid kale xog

D. Lifaaqa

Ka jawaab Faallo:

Xiriir dhibic

* *Waa qasab beeraha.*

*Lifaaqa IV***Buug-gacmeedka ee cabbiro tixraacay ku gudaha Maqaal 22 (3)**

QAYBTA A

Qaybaha waayo ah horumarin iyo codsiga ah buugaag ee cabbirada

1. Mawduuc ku Qayb B, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir laga yaabaa kala saar kiisaska ee u hoggaansami la'aanta sida yar, weyn ama xasaasi ah, on ah saldhig ee ah kala saarid shuruudaha gudaha dhibic (b) ee Maqaal 22 (3) Goorma mid ama dheeraad ah ee ah soo socda xaaladaha codso:
 - (a) ah kiis ee u hoggaansami la'aanta waa yar Goorma:
 - (i) tallaabooyinka taxaddarka ah uu dhigay hawladeenku waa saamiyo oo ku haboon, iyo kontaroolada in hawladeenku meel dhigay ay yihiin kuwo hufan marka loo eego qiimaynta ay samaysay hay'adda xakamaynta ama xakamaynta jirka;
 - (ii) ah u hoggaansami la'aanta sameeyo maaha saamayn ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad alaabta;
 - (iii) habka raadraaca ayaa ka heli kara badeecada ay saamaysay silsiladda sahayda iyo badeecada waa laga hortagi karaa laga soo dhoofiyo wadan saddexaad oo ujeedadu tahay in badeecadaas suuqa la galiyo gudaha Ururka leh tixraac wax soo saarka organic;
 - (b) ah kiis ee u hoggaansami la'aanta waa weyn Goorma:
 - (i) ah taxaddar leh cabbiro yihiin maaha saami ahaan iyo ku habboon iyo ah xakamaynta in ah hawladeen ayaa leh dhiggudaha meel tayo la'aan yihiin sida ku qiimaynta by maamulka xakamaynta ama xakamayn jirka;
 - (ii) ah u hoggaansami la'aanta saameeya ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad alaabta;
 - (iii) ah hawladeen sameeyey maaha sax gudaha a waqtigeeda hab a yar u hoggaansami la'aanta;
 - (iv) raadraaca ayaa heli kara badeecada ay saamaysay ee silsiladda sahayda iyo badeecada waa laga hortagi karaa ahaansho laga keeno ka saddexaad dalka loogu talagalay ah ujeedo ee meelaynta alaabtaas on ah suuqa gudaha ah Ururkaleh tixraac ku wax soo saarka organic;
 - (c) ah kiis ee u hoggaansami la'aanta waa dhaliil Goorma:
 - (i) ah taxaddar leh cabbiro yihiin maaha saami ahaan iyo ku habboon iyo ah xakamaynta in ah hawladeen ayaa leh dhiggudaha meel tayo la'aan yihiin sida ku qiimaynta by maamulka xakamaynta ama xakamayn jirka;
 - (ii) ah u hoggaansami la'aanta saameeya ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad alaabta;
 - (iii) hawladeenku waxa uu ku guul daraystay in uu saxo u hogaansanaan la'aantii hore ee hore ama waxa uu ku celceliyaa in uu saxo qaybaha kale ee u hoggaansanaan la'aanta; iyo
 - (iv) ma jiro wax war ah oo ka soo baxay nidaamka raadraaca si loo helo badeecad(yada) ay saamaysay saadka iyo kuwa badeecadaha lagama hor istaagi karo in laga keeno waddan saddexaad si loo dhigo taas alaabta on ah suuqa gudaha ah Ururka leh tixraac ku organic wax soo saarka.

2. Tallaabooyinka

Xakamaynta madaxda ama xakamayn meydad laga yaabaa codsan mid ama dheeraad ah ee ah soo socda cabbiro gudaha a saami ahaan hab kuah liiska qaybaha ee kiisaska u hoggaansami la'aanta:

Qaybta ee u hoggaansami la'aanta	Cabbir
Yar	Soo gudbin by hawladeenka ee fal qorshe gudaha a waqtixad dejinta on ah sixid ee ah u hoggaansanaan la'aanta

Gaashaanle	Ma jiro tixraac ku saabsan wax soo saarka organic ee calaamadaynta iyo xayaysiinta dhamaan inta badan ama wax soo saarka ay khusayso (dalagyada) ama xoolaha (dalagyada) ay saameeyeen) sida ku cad qodobka 42 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 Mamnuucida soo dejinta wadan saddexaad oo ujeedadu tahay dhigista alaabtaas suuqa ee Ururka dhexdiisa sida wax-soo-saarka dabiiciga ah ee muddo cayiman sida ku cad qodobka 42 (2) ee Xeerka (EU) 2018/848 Muddo beddelaad cusub ayaa loo baahan yahay Xaddidaad ee ah shahaadada baaxadda Hagaajinta hirgelinta ka-hortagga cabbirada iyo kontaroolada uu hawladeenku geliyay meel ku hubi u hoggaansanaanta
Halis ah	Ma jiro tixraac ku saabsan wax soo saarka organic ee calaamadaynta iyo xayaysiis ee ah oo dhan badan ama wax soo saarka walaacsan (dalagga (-yada) ama xayawaanka saameeyay) sida ku Maqaal 42 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 Mamnuucida soo dejinta wadan saddexaad oo ujeedadu tahay dhigista alaabtaas suuqa ee Ururka dhexdiisa sida wax-soo-saarka dabiiciga ah ee muddo cayiman sida ku cad qodobka 42 (2) ee Xeerka (EU) 2018/848 Cusub beddelidda muddo loo baahan yahay Xaddidaad ee ah shahaadada baaxaddaJoojinta shahaadada Ka bixida ee shahaadada

QAYBTA B

Liiska ee kiisaska ee u hoggaansami la'aanta iyo ah u dhiganta kala saarid qasab ah ku noqon waxaa ka mid ahaa gudaha ah buugaag eecabbiro

U hogaansami la'aanta	Qaybta
Muhiim ah leexasho u dhexeeya gelin iyo wax soo saarka xisaabin (mas dheelitirka)	Gaashaa nle
Maqnaanshaha ee diiwaanada iyo dhaqaale diiwaanada muujinaya ah u hoggaansanaanta lehXeerka (EU) 2018/848	Halis ah
ula kac ah dhaafid ee xog hogaaminaya ku aan dhamaystirnayn diiwaanada	Halis ah
Been abuurasho ee dokumentiyada isku xiran leh ah shahaado ee organicalaabta	Halis ah
ula kac ah dib u calaamadinta ee hoos loo dhigay alaabta sida organic	Halis ah
ula kac ah isku dhafka organic leh beddelaad ama aan organic ahayn alaabta	Halis ah
ula kac ah isticmaal ee aan la ogolayn walxo ama alaabta gudaha ah baaxadda ee Xeerka (EU) 2018/848	Halis ah

ula kac ah isticmaal ee GMOs	Halis ah
Hawlwadeenku wuxuu diidaa maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta inay galaan dhismooyin ay ku xiran yihiin kontaroolo, ama kaydinteeda buugaagta, oo ay ku jiraan dhaqaalaha diiwaanada, ama diidaya inay u oggolaadaan maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta inay qaataan muunado	Halis ah